

R

CB 50.9

.T713

ANGLICAN CHURCH
OF CANADA



GENERAL SYNOD
ARCHIVES

Church House

Toronto

S 807 287 BC

AM DA MALSHK GA NA DAMSH
ST. JOHN.

LIGI

THE GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN.

TRANSLATED INTO ZIMSHĪAN.



LONDON:
SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE,
NORTHUMBERLAND AVENUE, CHARING CROSS, W.C.

1889.

KEY TO THE SOUNDS OF THE LETTERS.

a	as in	pan.	ø	as in	note.
ā	"	par.	u	"	cur.
e	"	net.	ū	"	rule.
ē	"	they.	ai	"	aisle.
i	"	pin.	au	"	taught.
ī	"	machine.	oi	"	boil.
o	"	not.	ou	"	bough.

g is always hard.

g is a deep guttural.

k is like the ch in buch (German).

tk is a sound that can only be learnt from a native.

lth is very like ll in Welsh.

z, when initial, is equal to ds; when final, to ts.

AM DA MALSHK GA NA DAMSH ST. JOHN.

LIGI

GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN.

CHAPTER I.

1 Wilhīshidātk gaga ada lthā dhāsh ga Algiak ga, ada hokshk gish ga Algiak gish ga Shimoigiat ga Lakāga, ada Shimoigiat ga Lakāga Algiak ga.

2 Lthānīsh ga na hokshk gut gish ga Shimoigiat ga Lakāga gish ga wilhīshidātk gaga.

3 Tkānī gau ga nīat ga nāt in zapt ga; ada tkānīsh ga na zapshit ga althga gaulth zapshit a za al ainsh nīat.

4 Nīat ga wil lūhokshk gish ga gundidōlsh ga; ada gundidōlsh ga na goibak gish ga giat ga.

5 Adat gūt ga goiba gaga shpagait shgēutk gaga; ada althgat dukiāgwut ga shgēutk gaga.

6 Goiduksh ga gault ga giat ga, haizash ga Shimoigiat ga Lakāga, gū ga wāt gish John.

7 Nīnīsh ga goidukshit gish ga dum magaunshk gut ga, ash gut in magaunshk gut gish ga goiba ga, ash ga wilt nīat ga dum gun shimhoidikshash ga tkānīsh ga giat ga.

8 Althga nīnīsh ga goiba gut nīat ga, am goiduksh gish ga dum magaunshk gut gish ga goiba ga.

9 Gwai ga al shimhoum goiba ga, gūt in sha goiba tkānī giada, goiduksha didā halizogut.

10 Ltha lūhokshk ga da halizogut, adat nīada nā t'in zaba halizogut, ada althgat wilait ga halizogut nīat ga.

11 Goiduksh gish ga na n'lip giant ga, ada althgat anaukt ga n'lip giant ga.

12 Ada shgabōsh ga t'in anaukt ga, nīnīsh gat wil ginamsh ga dum hoigialsh ga dum klthgūsh ga Shimoigiat ga Lakā gish dupnīat, ash dupnīat ga gū ga shimhoidikshit gish ga na Wāt ga:

13 Gū ga kshaqulthālt ga, althga amyā dalth ilthē, ligi na shagand gulth shame, ligi na shagaud gulth giat, yagai amyā gish ga Shimoigiat ga Lakāga.

14 Ada sha shamet gish ga Algiak ga, ada na lūshpagait dhā didā shpagumt (ada dup nīsh ga hoishk gut ga, gup wila hoishk gish ga gaulū

Lthgōlthk gish ga Nagwāt ga), holtk ga gish ga ām dīlth shimhou ga.

15 Magaunshk ga gut John gish nīat, ada wīamhouit, gish ga houit ga, Gwai na ltha na houyūt, Nīat ga gū goiduksha didā tklānū yagai gilwil kshgauga dā goi; āwil ltha kshgauk didā goi.

16 Ada na holtk gut ga ltha tka wādum ga, dīlth āmt ada gik āmt.

17 Awilt Moses a nat in ginam wilalaut; ada alt Jesus Christit in dagoiduksha āmt dīlth shimhout.

18 Althgat nālth nat in ltha ligi nīsh ga Shimoigiat ga Lakāga alth da ligi n'da; gup nīsh ga gaulū Lthgōlthk gaga, gū lūmanshgūnt gish ga gaiiksh ga Nagwāt ga, nīat galthaut in alūdāant ga.

19 Ada gwai ga magaunshk gish John ga, ash ga lthat hash-haizt ga Jews ga priests ga dīlth Levites ga amyāt gish ga Jerusalem gish ga dumt gūadaikt ga, Nā da gwut nūgun?

20 Adat dagākt ga, althgat kshānakt; yagai dagāgut ga, althgat Christ ā goi.

21 Adat gūadaikt ga, Al gau da? Aliht Elijah ā gwanī? Ada houit ga, Ainat. Alth hūkgwildum malshka dā gwanī? Ada dilamak gut ga, Ain.

22 Ada houit gish nīat, Nā da gwut nūgun? Dum wila dilamak gum gish ga nat in hash-haizum ga. Gau hou'un dash lip nūgun?

23 Ada houit ga, Nūyū amhou gaul da wīamhou dida libagait gilhoulit, Sha-āzuksh ga na gainash ga Mīyān ga, nīwālda ltha housh Isaiah prophetit.

24 Ada Pharisees ga wil amyāsh ga nat hash-haizit ga.

25 Ada gūadaikt gish ga, houit gish nīat, Gau ma gun al baptize a giadit, zida al what Christ dā gwan, ligit

Elijah, ligi hūkgwildum malshk ga dit?

26 Ada dilamak gish John, gish ga houit gish dupniat, Aksha hoiyū da na baptize a giadit: haik ga gaul dida shpaga shimt gū wha wilai shimt,

27 Gū nīnī goiduksha dida tklānūt, gū wil althga tklāmīlth n'dum lthūlth na zauksht.

28 Bethany ga nadau gish ga Jordan ga wil wāl diya gwa, wil hīaqush gut baptizet gut John ga giat ga.

29 Ltha gazīep ga adat nīsh ga wil gwuniash Jesus gish ga awāt ga, adat houit ga, Nī, na Wāikshish ga Shimoigiat ga Lakāga, gūt in gā na hadak ga halizogut!

30 Nīnīsh niada na nahouyū, Goiduksha gaul da giada da tklānū gū yagai gilwil kshgauga didā goi; āwil ltha kshgauk didā goi.

31 Ada althga nan wilait; ada dum wil alūdā'antk ga didā Israelt, nīnī gun goidukshūt a na baptize a giada da akshit.

32 Magaunshk ga gut John, gish ga houit ga, Nīazū wil tikigoiduksh ga Haik ga wāt gut gish ga Lakāga hoigiagūt ga dove ga; ada lidhā didā lakau dit.

33 Ada althga nan wilait: ada al housh ga, nat in haizī gish ga n'dum baptize a giada da akshit, nīnīsh ga houit gā goi, Nā ma dum wil nī lī-tiki-goiduksha Haik dit, ada lidhā didā lakau dit, nīnīsh ga dumt in baptize a giadit ash ga Amt ga Haik ga.

34 Ada ltha n'nīsh dit, ada magaunshk gū da Nīnī gwai Lthgōlthk gish ga Shimoigiat ga Lakāga.

35 Ada ltha gik gazīep ga ada m'maksh gish dup John, dīlth dupkadōlt ga disciples gut ga;

36 Adat nīsh Jesus gish ga yīyāt

ga, ada houit ga, Nī, Wāikshish ga Shimoigiat ga Lakāga!

37 Adat naknōit ga dupkadōlt ga disciples ga houit ga, adat liyāk gish Jesus ga.

38 Ada tgyielytk gish Jesus ga, adat shigeniāzash ga wilt liyākut ga, ada houit gish dupniāt, Gau gwilthgagūel da shim? Ada houit gish niāt, Rabbi (gū gwai nahou dit wil da shimalgiaksha dit, Miyān) n'da wil dhānt?

39 Ada houit gish dupniāt, Gulshim, nīlth. Ada gutgoiduksht ga adat nish ga wil dhāt ga, ada gawant gish ga awāt gish ga nīnīsh ga sha ga: āwil lthat gulwāsh ga kapilt ga hour ga.

40 Ada gault gish ga dupkadōlt ga nat in naknōsh ga housh John ga, adat in yāk gut ga, nīnīsh Andrew ga, waiksh Simon Peter ga

41 Nīnīsh ga t'in kshgaugum wāsh ga lip waikit gūt Simon ga, ada houit gish niāt, Ltha wāyum Messiah (gū da shimalgiaksha didā, Christit).

42 Adat dagoiduksht gish Jesus. Adat nīsht gut Jesus ga, ada houit ga, Simont, Nūgun lthgōlthk gish John: Cephas a dum shūwātk gunt (gū da shimalgiaksha didā, Petert).

43 Ltha gaziep ga ada hashaksh Jesus gish ga dumt gaush ga Galilee ga, adat wāsh Philip ga: ada houit gish niāt, Yāki.

44 Wai Bethsaida ga wil wātk gish Philip ga, gulzapsh dup Andrew ga dīsh Peter.

45 Adat wāt gut Philip gut Nathanael ga, ada houit gish niāt, Ltha wāyum nahoush Moses a wilalaut, dīlth na gundamīsha prophetsit, Jesusum Nazareth, lthgōlthk gish Joseph.

46 Ada housh Nathanael gish niāt, Alth daākīlthk gulth dum dī kshawātk gulth ama gau alth Naza-

rethi? Ada housh Philip gish niāt, Gul, nīlth.

47 Adat nīsht gut Jesus ga wil goiduksh Nathanael gish ga awāt ga, ada houit gish ga wila wālt ga, Nī, shimhoum Israelite dit, gū wil whati lūhokshk ga yāmgushgut!

48 Ada housh Nathanael gish niāt, N'da ma wil wilaiyūt? Ada dīlamak gish Jesus ga ada houit gish niāt, Hawalthkgut hūtk gunt Philip, n'da lū-man-dhān da miyān shgun figut, ada nan niāzunt.

49 Ada dīlamak gish Nathanael gish niāt, Rabbi, Lthgōlthk gish ga Shimoigiat ga Lakā gut Nūgun; Nūgun king ga Israelit.

50 Ada dīlamak gish Jesus ga ada houit gish niāt, Awil houyū dā gwan, Nan niāzun da miyān shgun figut, shimhoudikshunī? Dum niāzun gāliklēkshum gau yagwa.

51 Ada houit, gish niāt, Shimhou, shimhou, houyū dā gwan, N'tkulān gwa ada ma dum shim nī dum wil gāksh ga lakāga, ada dum mangadoulth dīlth dum da tikigadoulthsh ga na angelsh ga Shimoigiat ga Lakāga lakaush ga Lthgōlthk gish ga giat ga.

CHAPTER II.

1 Ada haligwilish ga sha ga ada naksh dī gish ga Cāna'um Galilee ga; ada dī hokshk gish ga naush Jesus ga:

2 Ada dīt waush dup Jesus ga, dīlth disciples gut ga, ash ga wil naksh ga.

3 Ada ltha shgokshk gish ga wine ga, ada wil housh ga naush Jesus gish niāt, Althga winetk gut.

4 Ada housh Jesus gish niāt, Hanak, wil shagauyū da gwut nūgun? Hawalthk ga lūgwāntk gulth hour ā goi.

5 Ada housh naut gish ga tkulhū-kwāulimlthk gaga, Ligi gaulth hou dā gwashim, ada wal shim.

6 Ada daush ga gaul dit ga guldum akshum laup ga, dī wilalaum shikshakshinshk gish ga Jews ga, meltha gō'bel lizi gwili shinlth guldum'oulth shga dikdauyint.

7 Ada housh Jesus gish dupniat, Hanhon guldum aksha dalth aksh. Ada shimt gun hūkwālukshint ga.

8 Ada houit gish dupniat, Shū'una ma shim guzit, ada ma shim ginam da miyān lūalgiadit. Adat wilāgwut ga.

9 Ada lthat bakt ga miyānsh ga lūalgiat ga aksh ga nat sha winet ga, ada althgat wilailth wil wātk gut (ada alt wilait ga tkulhukwāulimlthk gaga nāt in guzish ga aksh), ada wilt hūit gut ga miyānsh ga lūalgiat ga shūnakshit ga,

10 Ada houit gish niat, Tkānī giadit in ksl gauga ām da winet; ada lthat gilgialūqush dit, ada wil dīt gian na wil hadak ga dit: ada ma al yagai kshtkulān da na wil ām dit.

11 Ninīsh ga wilhīshidāmash ga shinlaiduksh ga wāsh Jesus gish Cāna'um Galilee ga, adat alūdā'ansh ga na hoishk gut ga, ada shimhoudiksh ga na disciples gut gish niat.

12 Ltha goudi gwa ada wilt tiki-hapsh ga Capernaum ga, niat ga, dīsh naut ga, dīlth waikiat ga, dīlth disciples gut ga: ada althga hēldlth shalth wandit.

13 Ada ltha dadalupk gish ga dum Passoversh ga Jews ga, ada wilt mangaut gut Jesus ga Jerusalem ga.

14 Adat witwāsh ga t'in hūwādish gamishmūsh ga dīlth matī dīlth doves gish ga zum temple ga, dīlth wil lūwansh ga leshitiāmushgum dālat ga:

15 Ada lthat zapsh ga hāwuneza-

gushgum hagwilhō ga, ada wilt kshahūunsh ga tkānīsh ga na lūwālt gish ga zum temple ga, dīlth matī ga dīlth mishmūsh ga; adat shagul-goldash ga naga dālash ga hūkle-shitiāmush gut ga, adat gilipaioish ga halitkauk gaga;

16 Ada houit gish ga t'in hūwādish ga doves ga, Kshadoga gwa; gilau sha wālp wā'atk ga shim da na wā-lpsh ga Nagwādi ga.

17 Adat a'abugat ga disciples ga na damtk gut ga, Lthat zalthū hē-kul da wila wāl na wālbunt.

18 Ada dilamak gish ga Jews ga ada houit gish niat, Gau shinlaiduksha gwuniazun dā gum, gunwānī a gwa?

19 Ada dilamak gish Jesus ga ada houit gish dupniat, Golda temple gwa, ada am gwili sha ada n'dum gik hai'in dit.

20 Ninīsh ga gunhoush ga Jews ga, Tkālpka wil giap da gaul da gaulthat zaba temple gwa, ada al ma dum hai'in dalth gwili dalth sha hī?

21 Ada al na templeum tkamaut ga nahouit ga.

22 Gun ltha gik giniuntk gut gish ga wātk gut gish ga shpagait dūt ga; adat a'abugat ga disciples gut ga na houit ga gwai ash dupniat ga; ada shimhoudikshit gish ga N'lthō-dukshum Damīsh ga, dīlth algiak ga na housh Jesus ga.

23 Wai ltha dhāt gish ga Jerusalem gish ga wil Passover ga, ash ga hali-lūalgiat ga, wihēlt ga shimhoudikshit gish ga na wāt ga, lthat nīsh ga shinlaiduksh ga wālt ga.

24 Ada al althga waiyauksh gish Jesus ash dupniat, āwilt wilaish ga tkānīsh ga giat ga,

25 Awil althga dum dīt shiluk magaunda dit ligit nāith wila wālt giat ash niat; āwil lthat wilaī gau lūwāl didā giadit.

CHAPTER III.

1 Wai gaul ga yōta gish ga Phariisees, gū wāt gish Nicodemus, gault ga t'in algiagushk ga Jews:

2 Ninīsh ga goidukshit gish ga awāsh Jesus gish ga ātk gaga, ada houit gish niat, Rabbi, wilaiyum shūwilaigiamgushk gunt wātġ gut gish ga Shimoigiat ga Lakāga: āwil lthguksh ga dumt zapt a ligit nā lūshānāltġgum halthalsht gū zabunt, amuksha zida hoksġk gish ga Shimoigiat ga Lakā gish niat.

3 Ada dilamak gish Jesus ada houit gish niat, Shimhou, shimhou, houyū dā gwan, Amiza wha gik kshalaklak a giadit, lthgukshk ga dumt nish ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga.

4 Ada wil housh Nicodemus dish niat, N'dalth dum wila gik kshalaklaklth giat zida ltha al wudagiat? alth dum gik gwishā ziintk ga dalth na nashgūumlth gish naut, ada dum gik kshalaklak?

5 Ada dilamak gish Jesus, Shimhou, shimhou, houyū dā gwan, Amiza wha kshalaklak giat didā akshit diltġ Haik ga, lthgukshk ga dum ziintk gish ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga.

6 Gau a kshalaklak ga didā shame nīnī shamet; ada gau a kshalaklak ga didā Haik nīnī Haikut.

7 Gilau na lūshānāltġk ga wil houyū dā gwan, Dum gup gik kshaulthāl shimt.

8 Shūwansh ga bāshk a n'da lip hashak dit, ada ma naġnō na kshtāmuġ dit, ada al ma lthgukshin ma dum maltha n'da wil wātġ ga dit, diltġ n'da gaudit: nīnī wila wāl tkānīsh nā gū kshalaklagut gish ga Haikut.

9 Ada dilamak gish Nicodemus

ada houit gish niat, N'dalth dum wila wāl nahou'unī?

10 Ada dilamak gish Jesus ga ada houit gish niat, Ma shūwilaigiamgushk gun alth Israeli, ada al althga ma wilai gau gwai?

11 Shimhou, shimhou, houyū dā gwan, Malth dum gau gup wilaiyumt, ada magaunshk gum dā gau nha niazumt; ada althga ma shim anauga na magaunshk gumt.

12 Ami n'ltha maltha dā gwashim wālum halizogut, ada althga shimhoudiksha shimat, n'dalth dum wila shimhoudiksha shim, n'za da malthilt wālum lakā gā gwashim?

13 Ada althgat nāltġ na ltha mandoulthit ash ga lakāga, amuksha na tikiwātġgut gish ga lakāga, nīnīsh ga Lthgōltġk gish ga giat ga, gū ga lūdlāt gish ga zum lakāga.

14 Ada nīwālt ga n't wila manbazit gut Moses ga metġulālt gish ga lak zagum yōp ga, nīnīsh ga dum gup dī wila manbazk gish ga Lthgōltġk gish ga giat ga:

15 Gunt ligit lip nā shimhoudiksha dish niat althga dum gwātġ gut dum yagai gāda da whati shābām gundidōlshit.

16 Awil gushgout shiebunt ga Shimoigiat ga Lakāga halizogut, gunt ginamsh ga gaulū lip da Lthgōltġk gut ga, gunt ligit lip nā ga shimhoudikshit gish niat althga dum gwātġ gut, dum yagai gāda da whati shābām gundidōlshit.

17 Awil althgat haizt ga Shimoigiat ga Lakāga Lthgōltġk gut ga a za dumt daba halizogut; yagai wilt niat ga dum gun dimautksha halizogut.

18 Althga dapshish nā ga shimhoudiksha dash niat; yagait nā ga wha shimhoudikshit gish niat nīnī ltha al hashba dapsha dit, āwil althga shimhoudiksha dash ga na wāsh ga

gaulū lip da Lthgōlthk gish ga Shimoigiat ga Lakāga.

19 Ada gwai dapsha dī, ltha goiduksha goiba da halizogut, adat yagai gashiebun da giada shgēutk ga da goibat; āwil hadak ga halthilthalda dit.

20 Awil tkānīsh nāt in halthal hadak gut t'in libāluksha goibat, ada althgat gau awā goibat, op za alūdā na halthalsha dit.

21 Ada alt nāt in halthal shimhou dit, goiduksha da awā goibat, dum wil alūdā'antk ga na halthalsha dit, at halthal dit ash ga Shimoigiat ga Lakāga.

22 N'tkulān gwa, ada wil goiduksh Jesus ga dīlth na disciples gut gish ga lakyōbum Judea ga; ada nīnīsh ga wil dhāt ga, awāt ga, ada baptizet ga.

23 Ada dī hīāqushgut baptizet gut John ga giat gish ga Ānon ga gaimawāsh ga Ēalim ga, āwil zūsh ga aksh gut: ada gutgoiduksht ga, ada gabaptizet ga.

24 Awil nīnīsh ga hawalthk ga zilum makshash John ash ga wālp daklē ga.

25 Ada wil nakshāngush ga naga-zāoush ga disciples gish John ga dīlth gault ga Jew gish ga wilalaum shakshinshk gaga.

26 Ada gutgoiduksht gish John, ada houit gish nīat, Rabbi, n'dalth wāsh da na hokshk gut dā gwan a nadau da Jordan, nā wil magauunshk gunt, nī, nīnī dit in baptize a giadit, ala tkānī giada gutgoiduksha dash nīat.

27 Ada dīlamak gish John ga, ada houit ga, Althga gaulth lip da wailth giat, zida wha ginamtk ga dish nīat wāt k gut gish ga lakāga.

28 Lip nūshim magauunshk ga didā goi, a na hoyū, Althgat Christ ā goi, am nūyū haiz ga didā gauk dit.

29 Nīat ga gū nhawāl didā shū

nakshum hanagat nīnī t'in shū nakshk ga dit: ada al am wilēksha lthgwishgū na shiēbunshk ga shū naksha dit, gū haik ga dit, adat naknō ambou a shūnaksha dit: nīwālda gwai wila lūhoigiaguntk ga na gunlthgwishgū-yūt.

30 Dum gup tkuliyā ga, ada al dum shayāyūt.

31 Nīat ga gū wāt k gut gish ga lakāga galakā da tkānī dit: nīat ga gū wāt k ga didā halizogut wālum halizogut, ada algiak didā wila wāl halizogut; nīat ga gū wāt k gut gish ga lakāga galakā da tkānī dit.

32 Gau nhanāza dit dīlth nha naknōi dit, nīnī wil magaurshk ga dit; ada althgat nāt in anauklth na magauunshk gut

33 Nīat ga gū t'in anauga na magauunshk ga dit lthat shgū na shinlaiduksha didā gwa, a shimhoush ga Shimoigiat ga Lakāga.

34 Awil na algiaksh ga Shimoigiat ga Lakāga algiaksh ga na haizash ga Shimoigiat ga Lakāga: āwil althgat n'dabash ga Haik gish ga dat ginamt ga.

35 Shiebunsh ga Nagwāt ga Lthgōlthk gaga, ada lthat ginamsh ga tkānīsh ga gau gish ga zum anont ga.

36 Nīat ga gū shimhoudikshit gish ga Lthgōlthk gaga shgū whati shabām gundidōlsha dish nīat: ada nīat ga gūt in wha wā'ansh ga Lthgōlthk gaga althga dum dīt nīlth gundidōlsh, yagai līhokshk gaga na lthūundish ga Shimoigiat ga Laka gish nīat.

CHAPTER IV.

1 Ada gun lthat wilait ga Miyān ga lthat naknōit ga Pharisees ga ltha gabēlsh ga sha disciples dīlth baptizesh Jesus gish John,

2 (Zō althga dīt lip baptize a dit Jesus, amuksha na disciples gut ga),

3 Adat qudakshash ga Judea ga, adat gik gaush ga Galilee ga.

4 Ada dumt gup gulukshiyāk gish ga Samaria ga.

5 Ada wilt wāsh ga gūelt ga gulzabum Samaria ga, gū wāt gulth Sychar, gaiam awāsh ga yōp ga na ginamsh Jacob gish ga lthgōlthk gut gut Joseph ga :

6 Wai nīnīsh ga wil dhāsh ga nisha'aksh Jacob ga. Ada wil shūnālthsh Jesus gish ga wil yāt ga, gun logum dhāt gish ga awāsh ga nisha'aksh ga. Ada ltha ligi gaul da shinlth hour.

7 Ada goiduksh ga gault ga kshim Samaria ga ash ga dum akshk gut ga : ada housh Jesus gish nīat, Gilakshi.

8 Ada al gadoulthsh ga disciples gut gish ga dumt gīiksh ga wunēya gish ga gulzap ga.

9 Ada housh ga kshim Samaria gish nīat, Gau gun gwun gilakshk-gun dā goi, da al Jewunt, a al wil kshim Samariayūt? (Awil althga dīt shilawāl dalth Jewsilth giat Samaria).

10 Ada dīlamak gish Jesus ga ada houit gish nīat, Amī na ma za wilaish ga na kshagīnamash ga Shimoigiat ga Lakāga, dīlth nā hou didā gwan, Gilakshī ; yagait nūgun na dumt in gwanō da dash nīat, ada na dumt ginam didōlshum aksha dā gwan.

11 Ada housh ga hanak gish nīat, Mīyān, althga shgūlth ma dum hamanshagit, ada al lūlthaba nisha'akshīt : n'dalth ma wil dawātk ga da gū didōlshum aksha nahou'unt?

12 Alth gawilēkshunī gū a nagwā-dumt Jacob, gū nat in ginam nisha'aksha dā gum, ada n'dī lip na aksh dīt, dīlth klthgū dīt, dīlth na yezishk ga dīt?

13 Adī dīlamak gish Jesus ga ada

houit gish nīat, Tkānīsh nā t'in aksha aksha gwa dum hazukshum gik lūgūangwagut :

14 Ada al ligit nā dumt in aksha aksha dum ginamū dash nīat gup althga dum gik lūgūangwakltht ; ada al nī aksha dum ginamū dash nīat dum lūdhām na aksha dash nīat gū ltha dum wila manhathaudak ga dīt wagait awā whati shābām gundidōlshīt.

15 Ada housh ga hanak gish nīat, Mīyān, ginam aksha nahou'un dā goi, dum wil wha gik lūgūangwagout, dīlth na za dum gik ligi wagait gau gwai alth dum akshk gī.

16 Ada housh Jesus gish nīat, N'dau, hūit gulth nakshun, ada gut-goidukshim ā gwa.

17 Ada dīlamak gish ga hanak ga ada houit ga, Althga dī nakshī : ada housh Jesus gish nīat, Am hou'unt a, Althga dī nakshī :

18 Awil ltha qushtinshaulth nīnakshkgun ; ada althga dī nakshin a dadhā didā gwan giaōn : gwai wil shimhou'unt.

19 Ada housh ga hanak gish nīat, Mīyān, alūdā dā goi prophetunt.

20 Lak shgunish dā gwa na wil ligigīengwaklth na genagwāt gumt ; ada al houshim dā gwashim a gup Jerusalem dum wil gigīengwaklth giadit.

21 Ada housh Jesus gish nīat, Hanak, shimhoudikshin ā goi, dum goiduksha hour, dum da wha shiūk lak shgunish dā gwa, ligi Jerusalem, dum wilt gigīenak gish ga Nagwāt ga.

22 Gigīenak ga shim gau wha wilai shimt : al wilaiyum gau dī gigīenak gumt : āwil Jewsa wil kshawātk ga gunlimautk gut.

23 Ada ltha goiduksha hourt gīaōn, dum dat gigīenak gut ga shimhoum hūkgagigīengwakltht ga Nag-

wāt gish ga haik ga dilt̃h shimhout :
āwil nīnī gawālsh ga gwlthgagūel
dash ga Nagwāt ga dumt in gigienak
gut ga.

24 Haik ga Shimoigiat ga Lakāga :
adat nāt in gigienak gut ga dum gup
gigienak gut gish ga haik ga dilt̃h
shimhout.

25 Ada housh ga hanak gish nīat,
Wilaiyū dum goiduksh Messiaht (gū
shūwāt̃k ga dish Christ): zida ltha
goiduksh, ada dumt maltha tkānī
gau dā gum.

26 Ada housh Jesus gish nīat,
Nūyū gūt in dadālagunt nīnīsh nīa-
dit.

27 Dha al gutgoiduksh ga disciples
gut ga; adat lūshanālthk gish ga
wilt dadāluksh ga hanak ga; ada am
althgat nā za houit, Gau gwlthga-
gūunt? ligi, Gau ma gun dadāluk
dida?

28 Ada wilt qudakshit ga hanak
ga na guldum aksik gut ga, adat
gaush ga gulzap ga, ada houit gish
ga giat ga,

29 Gul shim, nī yōta, t'in maltha
tkānī ligi lip gau na wālūt: alth
nīnīsh Christi?

30 Nīnīsh gun kshaukt̃ gish ga
gulzap ga, adat gaush ga āwāt ga.

31 Ashī wāl̃t ga ada shilāmuksh
ga disciples gut gish nīat, ash ga
houit ga, Miyān, yāwuk̃ gun.

32 Ada al houit gish dupnīat,
Shgū wunēya gabū gū wha wilai
shimt̃.

33 Gun lip naga hou'unsh ga dis-
ciples ga, Nā dagoidukshat shinlth
ligi giat alth gaulth gaba da?

34 Ada housh Jesus gish dupnīat,
Wunēya-yū n'dum wā'unsh ga na
shagand gish ga nat in haizī ga,
dilt̃h n'dum gou'unsh ga na halthal-
shit ga.

35 Alth wha hou shimī, Giamgia
tkālpka giamga, ada dum wil lūg-

wāntk ga haligūelsh gut? Nī, houyū
dā gwashim, man-naknīazk ga shim,
ada ma shim nī lak̃ shikshindointk
gut, a ltha mukshmaukshk dit ltha
hoigiak̃ dida dum gūelt ga dit.

36 Nā gūelshk ga dit in wā klth-
gau dit, adat gūel amgagaushit a
dum wil whati shābām didōlsh dit;
a mila nīnīsh dupnīadit gū gulia-
muksha dit dilt̃h gūelshk ga dit dum
shagait galthgwishgūda dit.

37 Nīnī gwai wil shimhou nahou
dit, Gaula guliamuksha dit, ada gik
gaula gūelshk ga dit.

38 Na hash-haiz shim da ma dum
gūel na wha da hakhāk ga shimt̃:
lukshgigiada na al hakhalthalsha dit,
ada ma shim am lūthautk ga na
hakhalthalsh dit.

39 Ada wihēlsh ga giat Samaria
gish ga gulzap ga shimhoudikshit
gish nīat ash ga wil housh ga hanak
ga, magaunshk gut ga, Malth dida
tkānī gau na wālūt.

40 Ada ltha gutgoiduksh ga giat
Samaria gish nīat, adat gwanōsh ga
dum ga dhāt gish ga āwāt ga: ada
gō'belsh ga sha ga ga dhāt gut.

41 Ada gik wihēlsh ga shimhoushi-
kshit ga ash ga wil na algiakt̃ ga
gunwāl̃t ga;

42 Ada houit gish ga hanak ga,
Ltha shimhoudiksha num̃ gīaōn,
althga na wil hou'un: āwil ltha dup
lip naknō dit, ada dup wilai yagai
nīada gwai Halamautk ga halizo-
gut.

43 Ada ltha goudish ga gō'belt ga
sha ga ada wilt qudakshit gish gut
gaush ga Galilee ga.

44 Awil dī lip magaunshk gish
Jesus ga, a althga dī n'lthaumshk ga
dī alth prophet alth lip lak̃yōpt̃.

45 Ada lthat wāsh ga Galilee,
adat anaukt̃ ga giat Galilee ga, ash
ga nat wil nish ga tkānīsh ga gau ga
na wāl̃t gish ga Jerusalem gish ga

na wil lūalgiat ga; āwil na dīt hapsh ga wil lūalgiat dī ga.

46 Ada ltha gik goiduksht gish ga Cana gish ga Galilee ga, n't wil sha winesh ga aksh ga; Ada dhāsh ga gault ga shimoigiatkshish ga king ga, gū shīepk gut ga lthgōlthgum yōt gish ga Capernaum ga.

47 Lthat naḡnōsh ga goiduksh Jesus ga wātḡ gut gish ga Judea ga ash ga Galilee ga, adat gaut ga, adat gwanōsh ga dum yaga-goiduksht ga, ada dumt dimautk gish ga lthgōlthk gut ga; ash ga wil ltha dum gozagut ga.

48 Ada housh Jesus gish nīat, Ma za shim da wha nilth shinlaiduksh dīlth n'lūshanālthashk, althga dum dī gashimhoundiksha shim.

49 Ada housh ga shimoigiat gish nīat, Mīyān, yaga goidukshin hawēnlth zaga lthgōlthk gū.

50 Ada housh Jesus gish nīat, N'dau yān; ltha didōlsha lthgōlthk gunt. Ada shimhoundiksh ga yōta gish ga algiak ga housh Jesus ga, ada wil yāt ga.

51 Ada ashī iyaga yāt ga, adat lūdaltk gut ga tḡulhūkwāulimlthk gut ga, ash gut malthash ga, didōlsh ga lthgōlthk gut ga.

52 Ada wilt ḡuadakt gish ga n'da ga hour ga da hī gitwilhaitkshish ga wātḡ ga. ḡun houit gish nīat, Gaziep da lthat wā dupḡaul da hour dat qudaḡsha da fevert.

53 Ada wilt wilait ga Nagwāt ga nīnīsh ga hour ga n'da housh Jesus gish nīat, Ltha didōlsha lthgōlthk gunt; ada lip shimhoundikshit ga, dīlth tḡānīsh ga na wālpḡ ga.

54 Ninī gik ḡwai na ḡo'bel shinlaiduksha wāsh Jesus, gish ga ltha wātḡ gut gish ga Judea ga ash ga Galilee ga.

CHAPTER V.

1 N'tḡulān ḡwa ada lūalgiatsh ga Jews ga; adat mangaut gut Jesus ga Jerusalem ga.

2 Wai dhā ga zum dāmuksh gish ga awāsh ga lukshauḡsh ga matī gish ga Jerusalem ga, gū shūwātḡ gut gish ga dūalun Hebrew ḡulth Bethesda, wil tḡwa ḡwishtōnsh ga guba hūwālp ga.

3 Ninī ḡwai ga wil lūdhādaush ga wihēl dīt ga althagigiatiḡ gut ḡ, ḡashū'unsha dīt, ḡazibā dīt, zikziaga dīt, (ash gut babōadash ga dum wil lthālukshish ga aksh ga.

4 Awil ḡagūelt ga wila wātḡ ga ada gik tikigaut ga angel ga du n dāmuksh ga, adat kshalthwailukshish ga aksh ga, ligit nā ga kshḡaugum logum bāt gish ga hī kshalthwailukshish ga aksh ga, nīnīsh ga dimautkshit gish ga ligi lip ḡau ga na wila shīepk gut ga).

5 Ada ḡaul ga yōta ga hokshk gut ga, gū ga ltha ḡwilīsh ga wil ḡiapsh ga ḡaulth ga da yūkdālt ga hokshk gish ga hashīepk gut ga.

6 Lthat nīshḡ gut Jesus ga wil shḡūnt ga, adat wilaish ga ltha naksh ga da wātḡ ga, ada houit gish nīat, Hashagunlth dum dimautkshunī?

7 Ada dilamaḡ gish ga althagiatiḡkum yōta ga gish nīat, Mīyān, nā za dīt in lūmaḡdī ā da kshalthwailukshk ga akshit, a zum dāmukshit : ashī dī ḡūḡwun wālū, ada al gik sha logum kshḡauga ḡaul didā ḡoi.

8 Ada housh Jesus gish nīat, Haldum bān, ḡā na ḡolān, ada yān.

9 Whahīyāt ga ada wil sha dimautkshish ga yōta ga, ada wilt ḡash ga na ḡdāt ga ada ḡwilth yāt ga.

10 Ada nīnīsh ga sha ga al hali-shḡauitḡ ḡaga. ḡun housh ga Jews gish ga nha dimautkshit ga, Hali-

shquaitk ga shat, ada althga hoigia-
klth ma dum gwilth gā na kdānt.

11 Ada dilamak gut gish dupniat,
Lip niadit gū nat in dimautk gūt,
nīnī hou didā goi, Gā na kdān, ada
yān.

12 Adat gūadaḡt, Nālth wilash
giada da gū hou didā gwan, Gā na
kdān, ada yān?

13 Ada althgat wilait ga na dimau-
tkshit ga zit nāt: ash ga al wil lip
gumzin doulthsh Jesus ga, wil wī
wilbēlgiaṡsh ga giat gut.

14 N'tkulān gwa adat wāt gut
Jesus gish ga zum temple ga, la
houit gish niat, Nī, ltha dimau-
tkshint: Gilau za gik hadaḡ gun,
yagai gahadaḡ ga gin za goiduksha
dā gwan.

15 Ada wil doulthsh ga yōta ga,
adat malthilt gish ga Jews gut Jesus
ga nat in dimautk gut ga.

16 Ada nīnī gwai gut gun lūshū-
wilint ga Jews gut Jesus ga, āwil
wālt ga gwaiaṡsh ga halishquaitk
gaga.

17 Ada dilamak gish Jesus gish
dupniat, Halthalsha Nagwātū dā
wagait giāōn, ada di halthalshū.

18 Nīnīsh ga gun yagai tkūliyāsh
gut shigilth zagwut ga Jews ga,
althga amukshat wil bilosh ga hali-
shquaitk gaga, yagai wil gik houit
gish ga lip Nagwāt gish ga Shimo-
giat ga Lakāga, ash ga lipgeluksh
shilawilgiantk gut gish ga Shimo-
giat ga Lakāga.

19 Ada dilamak gish Jesus ga,
ada houit gish dupniat, Shimhou,
shimhou, houyū dā gwashim, Lthgu-
kshk ga dum lip da wāltk gish ga
Lthgōlthk ga gulth ligi gau gup
gau niazit ga wāsh ga Nagwāt ga:
āwil ligi gau ga wālt ga, nīnīsh ga
dī wila wālt ga.

20 Awilt shiēbunt ga Nagwāt ga
Lthgōlthk gaga, adat gwuniazunsh

ga tkānīsh ga gau ga lip wālt ga; ada
dumt gwuniazunsh ga galuklēkshum
gau ga gwa, dum wil lūshanālthashk
ga shimt.

21 Awil nīwālt gut wila baldum
dalthilt ga Nagwāt ga dūt ga adat
gik dildōlshin dit, nīnī wilat gik
dildōlshint ga Lthgōlthk gaga ligi
lip nā ga hashakt ga.

22 Awil althgat dapt ga Nagwāt
gulth ligi giat, yagai tka ginem dit
ga dap gish ga Lthgōlthk gaga:

23 Dumt wil lthaudit ga tkānīsh
ga giat ga Lthgōlthk gaga, nīwālt
gut wila lthaudash ga Nagwāt ga.
Nāt in wha lthaudash ga Lthgōlthk
gaga althgat lthaudash ga Nagwāt
ga nat in haizt ga.

24 Shimhou, shimhou, houyū dā
gwashim, Nāt in naḡnō na algiagou,
ada shimhoudikshit gish niat gū nāt
in haizī ga, shgū whatī shābām
gundidōlsha dash niat, ada althga dī
dapshit, ltha yagait guluksha gishk
ga gundidūt adat gau gundidōlshit.

25 Shimhou, shimhou, houyū dā
gwashim, Ltha dum goiduksha hour,
ltha giāōn, dum dat naḡnō da dūida
anhoush ga Lthgōlthk gish ya Shi-
moigiat ga Lakāga; ada dum dil-
dōlshit in naḡnō dit.

26 Awil nīwālt ga wila lip lūho-
kshk gish ga gundidōlsh gish ga
Nagwāt ga, nīnīsh ga dīt wila gi-
namsh ga dum lip lūhokshk gish ga
gundidōlsh gish ga Lthgōlthk gaga:

27 Ada lthat ginumsh ga gutgiat
gish niat ash ga dum dīt ondash ga
dap ga, āwil Lthgōlthk gish ga giat
gish niat.

28 Gilau ma shim lūshanālthk ga
gwa; āwil ltha dum goiduksha hour,
dum dat naḡnō da tkānī lūdau didā
zum n'toigiada anhout ga,

29 Ada dum kshauḡ dīt; nā nha
wāl di-lā āmt, dum wil gikdildōlsh-
gum gundidōlshit; adat nā nha wāl

didā hadak gut, dum wil gikdildōlsh-gum dapsha dit.

30 Lthgūkshk ga dum gashbasha wālū da ligi gau; gup gau naknōyū, nīnī dabūt: ada hoigiaga na dabūt; āwil althga na gwlthgagūelth na lip shagaudk gī, yagai na shagaudk gish ga nat in haizī ga.

31 Amī n'za lipgeluksh magaunshk gī ash lip nūi, althga n'dum shimhoultsh na magaunshk gī.

32 Guldum gaul magaunshk ga didā goi; ada na wilai shimhou na magaunshk ga didā wila wālūt.

33 Na ma haizumshin shim dash John, ada shimhoum magaunshk ga dit.

34 Ada na gup dawātk gulth magaunshk gī alth giat; al am gwai gun houyū ā gwa, dum wil dilamautksha shimt.

35 Gwalagunshk gum lāōqush gut nīat ga ada gūgwalukshit ga: ada na shāshuk ga shim da ghalām gulthgishgūada shim gish ga na goibat ga.

36 Ada al yagai gawilēksha gik magaunshkshū dash John: āwil halthalsh ga gilginamsh ga Nagwādī gish ga n'dum gagou'undit, shim nīnī halthalsha wālū, nīnī magaunshk ga didā goi, ash ga nat haizī ga Nagwāt ga.

37 Lip nīsh ga Nagwādī ga gū nat in haizī ga, nīnī magaunshk ga didā goi. Althga n'dalth na ma da shim ligi naknōsh ga amhouit ga, ma za shim ligi nīlth wilazabit.

38 Ada althga dī lūlokshk gulth na algiak dā gwashim: āwil althga shimhoudiksha shim ash ga na haizit ga.

39 Lagul da shim N'lthōdukshum Damishit, āwil haligagaud shim da za wil lūhokshk gulth whati shābām gundidōlshit: ada al nīnī t'in maganda wila wālūt

40 Ada althga hashak shim alth dum gutgoidukshim ā goi, ma dum shim wil gālth gundidōlsh.

41 Althga giadalth na wil dawātk gulth lthaumshk.

42 Ada al na wilai shimt, a althga lūhokshk gulth na shēibunshk gish ga Shimoigiat ga Laḡa gū gwashim.

43 Goidukshanī gish ga na zum wāsh ga Nagwādī ga, ada althga ma shim anagui: amī shinlth dum goidukshlth gault alth na zum lip wāt, nīnī dum anauga shimt.

44 N'dalth dum wila gashimhou-diksha shim, nūshimt gū lip gwilth n'lthaulda dit, ada al althga ma shim gwilthgagūelth lthaumshk gulth wātk ga dash ga gaulū Shimoigiat ga?

45 Gilau haligagaud shim da n'dum lādādālūk shim gish ga Nagwāt ga; gault in lādādālūk shimt, nīnīsh Moses, gū wil waiyikyaukshk ga shimt.

46 Awil amī n'za shimhoudiksha shim ash Moses, na ma shim dum dī shimhoudikshin shim dā goi; āwil na damīsh didā wila wālūt.

47 Ada al amiza wha gashimhou-diksha shim a na damīsh dit, n'dalth dum wila shimhoudiksha shima na algiagout?

CHAPTER VI.

1 N'tkulān gwa ada wilt zaga gaut gut Jesus ga nadaush da gish ga lakakshum Galilee g' zū ga lakukshum Tiberias ga.

2 Adat liyākut ga wī wilhēlgat ga, ash ga wilt nīsh ga shikshinlaiduksh ga wālt gish ga shipshēepk gut ga.

3 Adat mangaut gut Jesus ga lak shgunish ga, ada nīnīsh ga wil want ga dīlth na disciples gut ga.

4 Ada ltha dadalupk gish ga Pass-over ga, halilūalgiadum Jews ga.

5 Ada ltha man-nīzk gish Jesus ga, adat shiginīsh ga wil gutgoiduksh ga wī wilhēlgiaht gish nīat, ada houit gish Philip, N'dalth dup dum wil gūiklth anailth, dum gabash dup gwa?

6 Dumt shpaltgaud ga gun houit ga gwa: ash ga al wilt lip wilaish ga gau ga dum wālt ga.

7 Ada dīlamak gish Philip gish nīat, zū gō'bel wil qushtinshaul bida shgadaulth ga anai dum gūiksha dit althga dum āzūk ga dash dupnīat, dum wilt tka gaba zōshk ga dit.

8 Ada housh ga gault ga disciples gut gish nīat, t'Andrew ga, waiksh Simon Peter ga,

9 Hūwāl lthgwa yōta yagwa, wil didau gwishtōnsha da anaium barleyt, diltsh dupkā da da guba lūwalum zum akshīt: ada al ligi gau da gū gwiit a al shga wihēl da giadit?

10 Ada housh Jesus ga, Wanda giadit. Ada al zūsh ga kīauk gish ga wil wālt ga. Ada wil wansh ga giat ga, gwishtōnsha shinlth wil thousandlth shgabōit.

11 Ada wilt dokt gut Jesus ga anai ga; ada ltha dhoiyukt ga, ada wilt yā dit gish ga want ga; gikt wilāgwush ga lūwalum zum aksh ga lip shgadipdōsh ga hashāshakt ga.

12 Ada ltha ilzaidat ga, ada wil houit gish ga disciples gut ga, Shak-dau gumbōbō mān dit, dum wil wha gwātk ga ligi gaut.

13 Ada wilt shakdaut ga, adat hanhōnsh ga kpilt ga da gō'belt ga zilzilā ga ash ga na gumbōbōsh ga gwishtōnshīt ga anaium barleyt ga, gū na gum-mānsh ga na gapshīt ga.

14 Ada lthat nīst ga giat ga shin-laiduksh ga wāsh Jesus ga, guna houit ga, Shinhou nī lthānī gwai

prophet a nha dum goiduksha didā halizogut.

15 Ada lthat nīst gut Jesus ga wil dum gutgoiduksht ga diltsh dumt sha dukiāgwut gish ga, dumt sha kingt ga, gunt hazukshum gaulū gaush ga lak shgunīsh ga.

16 Ada ltha tikiāsh ga sha ga, ada wilt hapt ga disciples gut ga āwāsh ga lakaksh;

17 Ada wil shāntk gut gish ga agwīkshau ga, adat zaga yāk gish ga lakaksh gish ga āwāsh ga Capernaum ga. Ada ltha al shgēutk gaga, ada hawalthk ga goiduksh Jesus ash ga āwāt ga.

18 Ada shim gigīitk gish ga lakaksh ga ash ga wil wī zūsh ga lakaga.

19 Ada ltha gwili ligi tkālpk da shinlth milelth shganaklth wil wait ada wilt nīsh ga liyāsh Jesus gish ga lakaksh ga, ada ltha gaiamgwait gish ga agwīkshau ga; dha, libāsha ga.

20 Ada al houit gish dupnīat, Nu-yūt; gilau libāsha shimt.

21 Ada wil hashakt gish gut logum gāt gish ga zum agwīkshau ga: ada diltsh gut wāsh ga yōp ga gauit ga.

22 Ltha gaziēp ga adat nīst ga wilhēlgiaht ga makshk gut gish ga nha daush da gish ga lakaksh ga wha gik gīaush ga gumēlit ga agwīkshau gut, amuksha nīsh ga wil shāntk gish ga disciples gut ga, ada althga dī mok gish Jesus ash ga disciples gut gish ga zum agwīkshau ga, amuksha lagū'unshk gaga disciples gut ga gadoulthit ga.

23 (Ada al gik gutgoiduksh ga agwī gakshau ga amyāt gish ga Tiberias ga gaiam āwāsh ga na wil gapshish ga anai gish ga ltha goudīsh ga na dhoiyuksh ga Mīyān ga);

24 Ada lthat nīst ga wilhēlgiaht ga wha dhāsh Jesus gut, ligi na dis-

ciples gut ga, gun shāntk gut gish ga agwi-gakshau ga, adat hapsh ga Capernaum ga, ash gut gwlthga-gūelsh Jesus ga.

25 Ada lthat wāt gish ga na daush da gish ga lakaksh ga, ada houit gish nīat, Rabbi, n'da wila goidukshunī yāgwa?

26 Ada dilamak gish Jesus ga, ada houit gish dupnīat, Shimhou, shimhou, hōuyū dā gwashim, Ma shim gwlthgagūelū, althga na ma shim wil nī shikshinlaidukshat, na ma am shim wil gaba anait, ada na ilzaida shimt.

27 Gilau sha gulgēlaklth shim da wila wāl wunēya āgwāt k ga dit, yagai wunēya gwila hūwāl dit wagait āwā whati shābām gundidōlshīt, gū dum ginamsh ga Lthgōlthk gish ga giat gā gwashim; āwilt nīat ga ltha na shinlaidash ga Nagwāt ga, nīnīsh ga Shimoigiat ga Lakāga.

28 Ada wil houit gish nīat, Gaulth dum wālum, alth dup dum wil halthalsh ga na halthalshash ga Shimoigiat ga Lakāga?

29 Ada dilamak gish Jesus ga ada houit gish dupnīat, Gwai na halthalshash ga Shimoigiat ga Lakāga, dum shimhoudiksha shim dish nīat gū na haizit ga.

30 Ada gun houit gish nīat, Gaulth shinlaiduksha da gū wānt, dup dum wil nīsh dit, ada dum shimhoudikshin dā gwān? gau halthal dunt?

31 Manna nha gaba ganagwāt k gum da lak zagum yōbit; nīwālda dhamtk ga dit, Na ginamt ga anai ga wāt k gut gish ga lakā gish dupnīat ash ga dumt gapt ga.

32 Ada hōush Jesus gish dupnīat, Shimhou, shimhou, hōuyū dā gwashim, Althgat Moses ā nā t'in ginamīth anailth wāt k ga dash ga lakāga gwashim; yagai Nagwādi ga t'in

ginam shimhoum anai wāt k ga dash ga lakāga gwashim.

33 Awil nī na anaitk gish ga Shimoigiat ga Lakāga gū tikigoiduksha da wāt k gut gish ga lakāga, adat ginam gundidōlsha da halizogut.

34 Ada wil houit gish nīat, Mīyān, lthā ma wila ginam anai nahou'un dā gum.

35 Ada hōush Jesus gish dupnīat, Nūyū anaium gundidōlshīt; nā goiduksha didā goi gup althga dum qudiit, adat nā shimhoudiksha didā goi gup althga dum lūgū'ungwakt.

36 Ada ltha hōuyū dā gwashim, ltha ma shim nīazūt, ada althga shimhoudiksha shim.

37 Tkānīsh ga ginamsh ga Nagwādi gā goi dum gutgoiduksha didā goi; adat nā goiduksha dida goi gup althga n'dum shamagut.

38 Awil tikigoidukshū da wāt k gī gish ga lakāga, ā althga dum wālī alth na lip shagaudk gī, yagai na shagaudk gish ga nat in haizī ga.

39 Ada gwai ga shagaudk gish ga nat in haizī ga, ā althga dum n'zalthī alth ligi gau ash ga tkānīsh nā ginamt gā goi, dum yagai gik nħanīanū da zida ltha kshtkulān dalth sha.

40 Ada gwai ga shagaudk gish ga Nagwādi ga, gū tkānīsh nā t'in nīsh ga Lthgōlthk gaga, ada shimhoudikshīt gish nīat, dum wāida whati shābām gundidōlshīt; ada n'dum gik ginīan didā zida ltha kshtkulān dalth sha.

41 Gun dūala alalgiakshish ga Jews gish nīat, ash ga wil houit ga, Nūyū anai tikiwāt k ga dash ga lakāga.

42 Ada houit ga, Gukshtā nīlth nīsh Jesusa, gū gwa lthgōlthk gish Joseph, da gū wil wilaiyum dup naudit dish Nagwāt? Ndalsh gun alhou didā, tikiwāt k ga nī gish ga lakāga?

43 Ada gun hōush Jesus gish dup-

nīat, Gilau lip gwilth dūala alalgi-aksha shimt.

44 Althgat nālth t'in da'aklthk gulth dum goiduksh dā goi, amuksha zidat shegit ga Nagwādī ga nat in haizī ga: ada n'dum gik jinian didā zida ltha kshtkulan dalth sha.

45 Damtk ga da prophetsit, Tkāni da dum shūwilaigiamukshit gish ga Shimoigiat ga Lakāga. Gun tkānish nā lthat in naķuōit gish ga Nagwāt ga, ada ltha shūwilāksha dit, nīnī goiduksha didā goi.

46 Althga na ltha ligit wil nish dit ligit nā ga Nagwāt ga, amuksha nīat ga gū wātġ gut gish ga Shimoigiat ga Lakāga, nīat ga na t'in ltha nish ga Nagwāt ga.

47 Shimhou, shimhou, hōuyū dā gwashim, Nīat ga gū shimhoudik-ha dit shishgū whālī shābām gundidōlsha dish nīat.

48 Nūyū anaiyum gundidōlshit.

49 Nha gaba na ganagwātġ ga shim manna da laġ zagum yōbit, ada gup dūdidit,

50 Gwai anai tikiwātġ gut gish ga lakāga, gū dum gaba giadit, ada althga dum dī zakt.

51 Nūyū gundidōlshum anai tikiwātġ gut gish ga lakāga: amī dumt gap dit ligit nā anai gwa, dum gup lthāwila didōlsh dit: yagai niadit anaiya dum ginamū nīnī na shameyūt, dum gundidōlsha halizogut.

52 Ada lip gagaugashish ga Jews ga, ash ga hōuit ga, N'dalth dumt wila da'aklthk ga da yōta gwai alth dumt ginamīth na shamē dā gum alth dup dum gapt?

53 Ada hōush Jesus gish dupniat, Shimhou, shimhou, hōuyū dā gwa-shim, Amī ma za shim wha gapsh ga na shamesh ga Lthgōlthk gish ga giat ga, dīlth ma za shim wha aksha ga na ilthēit ga, althga lūhokshk gulth gundidōlsh ā gwashim.

54 Nā t'in gaba na shameyūt dīlth t'in aksha na ilthēyūt wāida whati shābām gundidōlshit: ada n'dum gik ginian didā zida ltha kshtkulan dalth sha.

55 Awil shimhoum wunēya na shameyūt, ada shimhoum na'aksha na ilthēyūt.

56 Nāt in gaba na shameyūt adat in aksha na ilthēyūt gup lūhokshk ga dā goi, ada dī wālū dash nīat.

57 Nīwālth ga nat haizī ga didōlshum Nagwāt ga, ada hadidōlshī gish ga Nagwāt ga; nīnī wālsh nāt in gabū, dum hadidōlsha didā goi.

58 Gwai anai gū tikiwātġ gut gish ga lakāga: althga nīwālth na wila tkauġ ga na ganagwātġ ga shimt, ada gup dūdidit; nāt in gaba anai gwa dum gup lthawila didōlsh dit.

59 Nīnī gwai ga hōuit gish ga zum synagogue ga, ash ga shūwilai-giamgushk gut gish ga Capernaum ga.

60 Hēlt ga na disciples gut ga hōuit gish ga, lthat naķnō gwa, Shū-ilgum algiaga gwa; nālth dumt in da'aklthk gulth dumt naķnōit?

61 Adat lipt wilait gut Jesus ga, dūala alalgiakshash ga shishūwilai-giamuk dit ga gwa, ada hōuit gish dupniat, Lthimgushgoshin shimi gū gwa?

62 N'dalth dum wāl shim amiza shim da nī za wil mandoulthsh ga Lthgōlthk gish ga giat gish ga na wil lthā dhāt ga?

63 Haik ga sha-didōlshinshk ga dit; althga gaulth da'aklthk ga shamet: algiaga hōuyū dā gwashim haigut, ada gundidōlshit.

64 Ada al althga shimhoudiksha nagazāou didā gwashim. Awilt am-gait wilait gut Jesus gish ga hīgauġ ga nā ga wha gashimhoudikshit ga, dīsh nā ga dumt in wā'adit ga.

65 Ada hōuit ga, Nīnī na gun

honyū dā gwashim, ā althgat nāt in da'aklthk gulth dum goiduksht ā goi, amuksha zida ginamtk ga dish niat wātḱ gut gish ga Nagwāt ga.

66 Da wil wātḱ gish ga giluksh yilyeltḱ gish ga wihēldit ga na shishūwilai-giamuk dit ga, ada althgat gik shikshtōlt.

67 Ada housh Jesus gish ga kapault ga da dupkadōl, Dī hashak shimī gwilth dum dī giluksh yilyeltḱ ga shim?

68 Ada dīlamak gish Simon Peter ga, Miyān, nā da gū dum giluksh habumt? Nūgun wil didau algiagum whatī shābām gundidōlshīt.

69 Ada ltha gashimhoudikshumt ada dup wilaiḱ nūgun Whanahoksh-gum Giat gish ga Shimoigiat ga Lakāga.

70 Ada dīlamak gish Jesus gish dupniat, Nha ligi wha kshanīazūi gūt nūshim kapaul da dupkadōl, ada gaul didā gwashim hadak ga da hai-gut?

71 Wait Judas ga nahouit ga lthgōlthk gish Simon Iscariot, āwilt niat ga dumt in wā'adit ga, gaul't gish ga kapault ga da dupkadōlt.

CHAPTER VII.

1 N'tḱulān gwa ada wil yāsh Jesus gish ga Galilee ga: āwil althga hashakt dalth dum yā dash ga Judea ga, āwilt shīgiltḱ zagwut ga Jews ga.

2 Wai ltha gaiam dadalupḱ gish ga lūalgiadum tabernacles ga, Jews ga.

3 Gun housh ga waikiat gish niat, Qudaḱsha gwa, ada ma gau Judeat, dumt wil dī nīsh da shishūwilaigia-muk dun halthalsa zizabunt.

4 Awil althgat nā za t'in gumzin zaplth ligi gar, ada za shīgiltḱ lip geluksh ālūdā'antḱ gut. Amilth

wān a gau gwa lip geluksh gwunī zuntḱ gun ā halizogut.

5 Awil zō lip waikiat ga ada althga gashimhoudiksha dash niat.

6 Gun housh Jesus gish dupniat, Hawalthk ga lūgwāntḱ gulth na timei; ada al lthāwila gup ligi hūwāl na dī time shimt.

7 Lthgukshk ga dum dīt libāluksha shim halizogut; ada alt nūyū libāluk dit, āwil magaunshk gū dīt, a hadadaḱ ga na halthalsa dit.

8 N'dau shim bakhaba wil lūalgiadit; al hawalthk ga n'dum dī gau lūalgiadit giaēn; āwil hawalthk ga lūhoigiaguntḱ gulth na timei.

9 Ada ltha goudish ga houit ga gwai ash dupniat, ada ltha al wil dhāt gish ga Galilee ga.

10 Ada lthat bakhapt ga waikiat ga wil lūalgiat ga, ada wil dīt gaut ga, althga alūwālt, am wālumsh gumzin wālt gaga.

11 Gunt gwlthgagūelt ga Jews gish ga wil lūalgiat ga, ada houit ga, N'dash da?

12 Ada zūsh ga lip dūala alalgiakshish ga shpagait wilhēlgiait gish ga wila wālt ga: nagazāout ga houit ga, Ama yōtat; nagazāout ga houit ga, Aint, yagai āwil yakyāmga da giadit.

13 Ada am althgat nā za alū algiaga dalth wila wālt, āwil libāshit gish ga Jews ga.

14 Ada ltha shim lūshūiluksh ga lūalgiat ga, ada wilt bakgaut gut Jesus ga temple ga, ada shūwilaigiamgushk gut ga.

15 Ada lūshanālthashk gish ga Jews, ash ga houit ga, N'dalht wila wilai da yōta gwai alth shāōnshk, althga na dī shūwilākshat?

16 Ada dīlamak gish Jesus gish dupniat, ada houit ga, Althga dīt nūlth nhawāl da gunwilaigilshūt, yagait niat ga gū nat in haizi ga nhawāl dit.

17 Amī ligit nā dūmt in lūhoigia-gunshk ga na shagaud gut da, dum wilai da wila wāl gunwilaigilshit, za ligi wātk ga dash ga Shimoigiat ga Lakāga, za ligi lip da algiakshiyat.

18 Nā lip da algiaksha dit gwlith-gagūel didā dum lip lthauda dit: ada alt nā t'in gwlithgagūelsh ga dum lthaudash ga nat in haizt ga, nīnī shimhou dit, ada althga dī lūhokshk gulth wha hoigiagut ash nīat.

19 Alth n't ligi wha ginam dit Moses alth wilalau ā gwashimī, ada gup althgat nā a gwashim za t'in wā'an wilalaut? Gau ma gun shim shīgilth zaqudūt?

20 Ada dīlamaḡ gish ga wilhēlgiat ga, Lūhokshk ga hadaḡ ga da haik ga dā gwan: Nā da gūt in shīgilth zagwunt?

21 Ada dīlamaḡ gish Jesus ga ada houit gish dupniat, Gūel gau na ltha halthal dūt, ada lūshanālthashk ga shimt.

22 Nīnī gwai n't gun ginam dit Mosesa circumcision dā gwashim (althga na lip wātk ga dash Moses gup ltha ganiyātk gut); ada ma shim circumcisione a yōta da halishquaitk ga shat.

23 Amīt gā da yōta circumcision da halishquaitk ga shat, dum wil wha bilotk ga na wilalaush Mosesit; ma lthiklthū'undin shim a goiyūi, ā na wil lugwil dimautk ga gaul da yōta da halishquaitk ga shat?

24 Gilau zalthī daba shimt, yagai hoigiagum dapshim.

25 Gun housh ga nagazāoush ga giat Jerusalem ga, Gukstā nīnī gwaya gūt shīgilth zagwa dit?

26 Gukstānā, al alū a'algiak dit, ada althga gaulth hou dī ash nīat. Alth yagai niadit wilai dalth alalgiagushk ga dat Christa gwai?

27 Al wilaiyum wil wātk ga yōta gwa: ada zida ltha al goiduksh Christ,

althgat wilai dit ligit nālth dum wil wātk gut.

28 Gun wīamhoush Jesus gish ga zum temple gish ga, shūwilaigiam-gushk gut ga ada houit ga, Mila wilai shimt nūyū, diltth wil wātk gūt; althga lip dagoiduksh gī, yagai shimhou gut in haizī ga, gū ga wha wilai shim ga.

29 Wilaii ga; āwil wātk gī gish nīat; ada nīat ga nat in haizī ga.

30 Ada wilt shīgilth sha dukīa-gwut ga; ada am althgat nāt in gwāntk gut, āwil hawalthk ga lūg-wāntk gish ga hourt ga.

31 Ada hēlt gish ga giat ga shimhou dikshit gish nīat; ada houit ga, Zida ltha goiduksh Christ, alth dum gahēlth shinlaidukshalth dum wāl da ltha al wāl gwai?

32 Adat naknōit ga Pharisees ga wil dūala alalgiakshish ga giat gish ga wila wālt ga; ada wilt hash-haizt ga manpriests ga diltth Pharisees ga tkulhūk wāulimlthk gaga ash ga dūmt in gāt ga.

33 Ada wil housh Jesus gish dup-nīat, Gha lām hokshk ga nū dā gwa-shim, ada n'dum wil gaush ga nat in haizī ga.

34 Ma dum shim gwlithgagūelū, ada althga, ma dum shim wāi: ada n'da dum wil dhāyū, lthgukshk ga dum gutgoiduksha shim dit.

35 Ada wil lip naga houdash ga Jews ga, N'dalth dum gauī didā dup dum wil wha wāt? Alth dūmt gaulth shpagait wil gwlith bōutk ga Greeks a dī, ada dūmt shūwilaigiamga Greeksit?

36 Gaulth nahou dī ā gwaya, Ma dum shim gwlithgagūelū, ada althga ma dum shim wāi: ada n'da dum wil dhāyū, lthgukshk ga dum gutgoiduksha shim dit.

37 Ltha kshtkulānt ga wilēkshum sha gish ga halilūalgiat ga, ada haik

gish Jesus ga ada wīam houit gish ga, houit ga, Amit ligit nā lūgūang-waga dit, am goiduksh didā goi, ada dum aksh dit.

38 Niat ga gū shimhoudiksha didā goi, nīwālda na hou N'lthōdukshum Damīshit, Wātk ga didā ban da dum wil kshagoltha zikzumhōuzagum didōlshum ukshit.

39 Wila wāls̄h ga Haik ga na houit ga gwa, gū ga dum dogash ga gashimhoudikshit gish niat: ash ga wil hawalthk ga ginamtk gish ga Amt ga Haik ga; āwil hawalthk ga lthautk gish Jesus.

40 Gun housh ga nagazāout ga gish ga wilhēlgiat ga, lthat naknō hou diya gwa, Shimhou, prophet a gwa.

41 Nagazāout ga houit ga, T'Christ a gwa. Ada nagazāout ga houit ga, Gau, kshawātk gī gūt Christa Galileet?

42 Altha na ligi wha hou dī gū N'lthōdukshum Damīshit a wātk gish Christ didā nagamaish Davidit, a wātk ga didā Bethlehem, gulzaba na wil dhāsh Davidit.

43 Ada wil bashuk gish ga wila housh ga shpagait wilhēlgiat ga ash niat ga gun houit ga.

44 Ada nagazāout gish dupniat ga hashagut gish ga na dumt gāt ga; ada am althgat nāt in gwāntk gut.

45 Ada wil gutgoiduksh ga tkulhūkwaulimlthk ga gish ga manpriests ga dilth Pharisees ga; ada houit gish dupniat, Gau ma gun shim wha dagoiduksh didā?

46 Ada dilamak gish ga tkulhūkwaulimlthk gaga, Wagait hawalthk ga dī wila algiaklth giadash ga na houit ga.

47 Ada dilamak gish ga Pharisees gish dupniat, Ltha dīt nūshimī gwilth dī āwil yakāmukshit?

48 Hawalth ltha dī gashimhoudiksha dī gū ligi nagazāou alalgia-gushk ga dit ash niat, dilth Phariseesit?

49 Ada al lagadāluksha wilhēlgia-ada gwa gūt in wha wilai wilalaut.

50 Ada housh Nicodemus gish dupniat (gū ga na goidukshit gish niat, al dī gault gish dupniat gut niat ga),

51 Altht dap dalth wilalautk gumī gū ligi yōtat, zidat wha gha kshgau-gum lip naknō dish niat adat wilailth gault wālt.

52 Ada dilamak gut ga ada houit gish niat, Ma dī wātk gunī gūlth Galilee? Lagulth, ada ma nisht āwil althga dī haldum bālth prophet alth Galilee.

53 Adat hapt ga tkānīsh ga giat ga na lip hūwālp̄t ga.

CHAPTER VIII.

1 Adat gaut gut Jesus ga shgunīshum Olives ga;

2 Ada amgait gunlthāk ga adat gik hazukshum gaush ga temple ga, ada gutgoiduksh ga tkānīsh ga giat gish niat; ada wil dhāt ga, adat shūwilaigiamgut ga.

3 Adat dagoiduksht ga hūkgadamīshit ga dilth Pharisees gish niat gault ga hanak ga gidigātk gut gish ga wil whagaud ga; ada lthat dhā dīt gish ga shpagat ga,

4 Ada houit gish niat, Mīyān, gidigātk ga hanaga gwaya wil whagaudī, hiagwa wāl dit.

5 Wai alt haizumgumt Mosesa da wilalaut a dum gup n'na'oiik ga nīwāldit ā laubit; gau al dī hou'un da wila wāl dit?

6 Gwai a gunhouit ga gwa, dumt shpaltgād ga, dumt wil wāsh ga gau ga dum na ēmshk gut gish niat, Ada yagai klthuasligūntk gish Jesus

ga, ada hadamīshīt gish ga zawālt gish ga lakyōp ga.

7 Ada shquaish gut-gūadaqt ga, ada wil guphaik gut ga, ada houit gish dupniat, Nā whati hadaḡ ga didā gwashim, am dum kshgaugum ahiyām didā dumt oi didā laubit.

8 Ada gik hazukshum klthnash-gū'tk gut ga, ada hadamīshīt gish ga zawālt gish ga lakyōp ga.

9 Ada lthat naknōit ga, ada wil ksha'apda gaultkgum kshaukt ga, diduk shilgadit ga, ada wagait kshtkulāntk ga: ada sha ginagaulsh Jesus ga, ada ltha wil libagait shga haik gish ga hanak ga.

10 Ada ltha guphaik gish Jesus ga, ada houit gish niat, Hanak, n'dalth habat da? Ainlth nā dī gūt in dabun?

11 Ada houit ga, Althgat nā, Mī-yān. Ada housh Jesus ga, Ada althga na dī dabun: n'dau yān; hazush gilau za gik hadaḡ gun.

12 Ada gik hazukshum algiaksh Jesus gish dupniat, ash ga houit ga, Nūyū na goiba halizogut; niat ga gūt in yākū althga dum yā dalth shpagait shgēutk, yagai dum shgū goibam gundidōlsha dash niat.

13 Gun housh ga Pharisees gish niat, Ma lipgeluksh magaunshk gunt: althga shimhou na magaunshk gunt.

14 Ada dīlamaḡ gish Jesus ga, ada houit gish dupniat, Zō lipgeluksh magaunshk ga nī, gin ada gup shimhou na magaunshk gūt: āwil na wilai wil wātk gūt, dīlth n'da dum gauyūt; ada al althga ma shim wilailth wil wātk gī, ligi za dum gauī.

15 Hoigiaga shim wila daba shamet: althga na dī daplth giadā goi.

16 Ada amiza dī dabī, hoigiaga na dabūt: āwil althga amgauli, yagai nish nūyūt dīlth Nagwāt ga gū nat in haizī ga.

17 Yagai niadit dī damtk ga da wilalautk ga shimt, gū shimhou na magaunshk ga dupkadōl da giadit.

18 Nūyū gaul da lipgeluksh magaunshkshūt, ada Nagwāt ga gū nat in haizī ga magaunshk ga didā wila wālūt.

19 Ada houit gish niat, N'da da gūt Nagwādun? Ada dīlamaḡ gish Jesus ga, Althga ma shim wilaii, ligi Nagwādī ga ami na ma za shim wilaii na dum dī wilai shim ga Nagwādī ga.

20 Gwai ga algiak ga houit gish ga guldum ā'amwāl ga, ashī shūwilai-giamgushk gut gish ga zum temple ga; ada althgat nāt in gāt; āwil hawalthk ga lūgwāntk gish ga na hout ga.

21 Ada wil gik houit gish dupniat, Ltha dum doulthū, ada ma dum shim gwilthgagūelūt, ada dum dūshim da na shpagait hadadaḡ ga shimt: lthguksk ga dum gutgoidukshim da, n'da dum gauyūt.

22 Gun housh ga Jews ga, Dum lipgeluksh zaqushī, gun hou dit, Lthguksk ga dum gutgoidukshim da, n'da dum gauyūt?

23 Ada houit gish dupniat, Gēuka wil amyā shimt; lakā wil wātk gūt: na gian halizoga gwait nūshim; althga n'dī gian halizoga gwai ash nūi.

24 Na gun hōuyū dā gwashim, ā dum dūshim da shpagait na hadadaḡ ga shimt: āwil amiza wha shimhou-diksha shima ltha nish niat gut nūyūt, dum gup dū'un shim da shpagait na hadadaḡ ga shimt.

25 Ada houit gish niat, Nā da gūt nūgun? Ada housh Jesus gish dupniat, Nīnī nā gup ltha na hahōuyū dā gwashim ash da wagait wilbīshidātk ga da.

26 Wihēl da gau dum hōuyū dīlth dum dabū da wila wāl shimt; ada gup shimhoush ga nat in haizī ga;

ada gau ga na naḵnōi gish nīat, nīni na houyū da halizogut.

27 Althgat wilgaudish ga wila wāsh ga Nagwāt ga na houit gish dupniat.

28 Ada housh Jesus gish dupniat, Zida ltha ma shim manbazish ga Lthgōlthk gish ga giat ga, ada ma dum shim wil wilaish lthat nish nīadit nūyūt, dīlth wha lipda wātk gū da ligi gaut, yagai gup gau gut shū-wilaigiamuk dī ga Nagwāt ga, nīni nahouyūt.

29 Ada hokshk gish ga nat in haizī gā goi; althgat libagait qudak-h dī; āwil lthāwila wālū da gau ga anaugut ga.

30 Ashī hahouit ga gwa, ada wī-hēlthsh ga shimhoudikshīt gish nīat,

31 Gun housh Jesus gish ga Jews ga gashimhoudikshīt gish nīat, Amīza lthawila lūhakhokshk ga shima na algiagout, ada yagai niada shimhoum disciples gū dā gwashim;

32 Ada ma dum shim wilai shimhouit, ada nīni shimhou dumt in lip gigian shimt.

33 Ada dilamak gut gish nīat, Na gamaish Abraham t'nūgum, ada wagait hawalthk ga dī lū-lthiklthū'un-giadum ash ligit nā; n'da gun al hou'un da, Dum lipgigiantk ga shimt?

34 Ada dilamak gish Jesus gish dupniat, Shimhou, shimhou, houyū dā gwashim, Tkānīsh nā wāl dīdā hadak gut lūkā da hadak gut.

35 Ada althga dī gup lthawila lū-dalth lūkāt alth wālp; ada al gup lthawila dhāsh ga lthgōlthk gaga.

36 Gun amiza Lthgōlthk gaga zit in lipgigian shim, dum shimhoum lipgigiadun shimt.

37 Wilaiyū na gamaish Abraham dā gwashim, ada ma shim al shigilth zaqudūt, āwil althga zilum akīthk gulth na algiagai ā gwashim.

38 Gau nha nīazī gish ga āwāsh ga Nagwādī ga nīni algiagout; ada dī wāl shim da gau nha naḵnōi shim da āwā nagwāt shimt.

39 Ada dilamak gut ga, ada houit gish nīat, T'Abraham nagwādumt. Ada housh Jesus gish dupniat, Amī na za klthgūsh Abraham ā gwashim, na dum halthal da shim na halthalshash Abraham.

40 Ada al ma shim shigilth zaqudūt gīaon, gū giada nat in maltha shimhou dīdā gwashim, gū nha naḵnōi gish ga Shimoigiat ga Lakāga; althga n'dī wāsh Abraham a gwa.

41 Halthal da shim na halthalsha nagwāt shimt. Ada houit gish nīat, Althga na klthgū'm whagagaudī ā gum; gup gaul ga nagwādum ga, nīnīsh ga Shimoigiat ga Lakāga.

42 Ada housh Jesus gish dupniat, Amī na za nagwāt shim ash ga Shimoigiat ga Lakāga, na ma dum shim shiebunūt; āwil kshawātk gūt, ada wātk gī gish ga Shimoigiat ga Lakāga; ada althga za ligi lipda goi-dukshk gī, gup nīat gut in haizī ga.

43 Gau ma gun lthgukshin ma dum shim dilgaudī na algiagout? Gup wil lthgukshk ga ma dum shim naḵnō na algiagout.

44 Amiyān shim da nagwāt shim hadak ga da haigut, ada gup hashak shim da wāl shim da nahagaum nagwāt shimt. Nalthā hūkshūgiat gish ga wilhīshidātk gaga, ada althga dī haik ga dalth shpagait shimhou, āwil althga dī lūhokshk gulth shimhou ash nīat. Amī bik dit, ada gup lip hou dit; āwil hukbik dit, ada nīni gup nagwāda bīgut.

45 Ada wil houyū da shimhou dit, gun althga shimhoudikshim ā goi.

46 Nā ā gwashimlth dumt in gwunīazīnlth hadak gī? Amilth houī ā shimhou dit, gau gun wha gashimhoudiksha shim ā goi?

47 Nā wātk gut gish ga Shimoigiat ga Lakāga t'in naknōsh ga na algiaksh ga Shimoigiat ga Lakāga: nini gwai ma gun shim wha naknō dit, āwil althga amyā shim ash ga Shimoigiat ga Lakāga.

48 Ada dilamak gish ga Jews ga, ada houit gish niat, Amt niadi gū houmt a giat Samariant, ada shgū hadak ga da haik dā gwan?

49 Ada dilamak gish Jesus ga, Althga dī shgūiltu hadak ga dalth haik ā goi: yagai lthaudi ga Nagwādī ga, ada al nashgatg ga shim dā goi.

50 Ada al althga n'dī lip gwilth-gagūel dumt lthaudi; gaul gūt in gwilthgagūelt ga dilt dabat ga.

51 Shimhou, shimhou, hōyū dā gwashim, Ami dumt dukiāgwa dit ligit nā na algiagout, gup althga dumt nīlth gundidū.

52 Ada housh ga Jews gish niat, Hazish wilaiymt gīaōn shgū hadak ga da haiga dā gwan. Ltha dūsh dup Abraham da, dilt prophets da; ada al hou'unt, Ami dumt dukiāgwa dit ligit nā na algiagout, gup althga dumt baklth gundidū.

53 Ma gawilēkshinī gū ā nagwā-dum dit Abraham da, gū zagut da? Dilt prophets da dūt ga: Nā da ma lipgeluksh yentk gun da?

54 Ada dilamak gish Jesus ga, Amiza lipgeluksh lthaut gī, althga gaulth na lthaumshk gī: Nagwāt gut in lthaudi ga; gū na hou shim, da na Shimoigiatk ga shim gish niat:

55 Ada althga na ma shim dī wilait, al nūyūt in wilait ga; ada ami na za houī, Althga na wilait, nan dum dī hūkbīganūt, nīwāldit nushim: al gup wilaiī ga, ada na dukiāgwash ga na algiakt ga.

56 Na lthgwishgū nagwāt shimt Abraham da dumt wil nī na shāt gūt; adat nīst dit ada lūamgaudit.

57 Ada housh ga Jews gish niat, Hawalthk ga gwishtōnshilth wil giaplth kgaulthk shin, ada na ma ltha nīsh dī gūt Abraham?

58 Ada housh Jesus gish dupniat, Shimhou, shimhou, hōyū dā gwashim, hawalthk ga giatsh Abraham, ada al lthat nūyūt.

59 Ada wil doksh ga liplaup gish ga dumt aioiyut ga; ada al lipgeluksh yūk gish Jesus ga, ada kshūt gish ga temple ga.

CHAPTER IX.

1 Ada ashī yīyāt ga, adat nīsh ga gault ga yōta ga na amgait shū'unshīt gish ga hī kshalaklakht ga.

2 Adat gūadaht ga disciples gut ga, ash ga houit ga, Rabbi, Nālth na hadak gut, yōta gwai, ligi na nagiatk ga dit, gun amgait yaga tkashū'unshk gut?

3 Ada dilamak gish Jesus ga, Althga n'dī ligi hadak ga yōta gwa, ligi nagiatk gut; dum gup wil ālū-dā'antk gish ga na halthhalsh ga Shimoigiat ga Lakā gish niat.

4 Dum gup halthaldum na halth-alshash ga nat in haizī ga, ā ashī za zīūsh dit: dum goiduksha hō'bel, da lthgukshk ga dum halthhalshash ligit nāt.

5 Da dhāyū da lak halizogut, adat nūyū na goibak da halizogut.

6 Ltha goudish ga hcuit ga gwa, ada likbūkshk gut gish ga lakyp ga, adat sha pshadash ga kbūkshk gaga, adat līlthilsh ga psha gish ga zālsh ga shū'unshum yōta ga,

7 Ada houit gish niat, N'dau, yakshltha zum damukshum Siloamt (gū da shim algiaksha da dalth, Hazk). Gun ada wil yāt ga, adat yauksht ga, ada goiduksht gish ga niazk gut ga.

8 Gun housh ga shilzakzokht ga,

gū nat in nīsh ga na wil hūkgwunōmat ga, Gukshā nīnīsh da n̄ha dadhāt da ada gwnōmat da?

9 Ada housh ga nagazāout ga, Nīnī dit : nagazāou da houit ga, Ain, am hoigiaga dit. Ada al lip houit ga, Nīnīsh nūyūt.

10 Gun houit gish nīat, Dash n'dalth wila gāksha didā gū zant?

11 Ada dilamak gut ga, Gaul da yōta wāda dash Jesust'in zaba pshat, līlthiklthil didā zalūt, ada hou didā goi, Gau Siloam, ada ma yauksht : ada wil yāyū ada na yauksh dit, ada wil nīazk gū.

12 Ada wil houit gish nīat, N'dā da? Ada houit ga, Althga na wilait.

13 Ada wilt dagaudash ga na shū'unshit gish ga āwāsh ga Phari-sees ga.

14 Wai halishquaitk gish ga sha ga n'dat zapt gut Jesus ga psha ga, adat gāgash ga zait ga.

15 Ada wil gik dīt gūadaḡt ga Pharisees gish ga, N'dā za gun wila nīazk gut. Ada houit gish dupnīat, Līdalth didā psha da zalūt, ada na yauksh dit, ada nīazk gūt.

16 Gun housh ga nagazāout ga Pharisees ga, Althga wātk ga yōta gwai ash ga Shimoigiat ga Lakāga, āwil althgat dukiāgwa halishquaitk gut, Nagazāout ga houit ga, N'dalth dum gunt da'aklthk ga dalth hadaḡ ga dalth dum wāl da shikshinlaiduksha nīwālda gwīt? Ada wil shagush ga wila houit ga.

17 Gun gik hazukshum houit gish ga na shū'unshum yōta ga, Gaulth hou'un da wila wāl didā gūt wil gāga zant? Ada houit ga, Prophetit.

18 Ada gup althga shimhoundikshash ga Jews gish ga wila wālt ga, ā n'za shū'unshut, ada za ltha nīazk gut, gup wagait wilt huklūitk gish ga nagiatak gish ga yōta ga ltha nīazk gut ga,

19 Adat gūadaḡt ga, ash ga houit ga, Nīnīlth lthgōlthk ga shimī, gū gwa nahoushim da na yaga tka shū'unshk ga dit? N'dalth gun nīazk gut gīaōn dā?

20 Ada dilamak gish ga nagiatak gut gish dupnīat, ada houit ga, Wilaiyum lthgōlthk gumī ā gwa, dīlth na yaga tka shū'unsh ga dit :

21 Ada al althga dup wilailth galth gun nīazk gut gīaōn; ligi zat nālth t'in gāgulth zait, althga dup wilait; lip gūadaḡlth; ltha ām gushgou dit, dum lip algiagut.

22 Wil libāshash ga nagiatak gut gish ga Jews ga gun houit ga gwa : āwil ltha shagait anaugashk gish ga Jews ga, zidat nēun dīt ligit nāt nīnīsh Christa ga, dum kshamaksha gish ga synagoge ga.

23 Nīnīsh ga gun housh ga nagiatak gut ga, Ltha ām gushgou dit; lip gūadaḡlth.

24 Ada wilt gik hazukshum gwish hūitk gish ga yōta ga na shū'unshit ga, ada houit gish nīat, Shimoigiat ga Lakāga lthaudun : wilaiyum hadaḡ ga yōta gwa.

25 Ada dilamak gut ga, Za ligi hadaḡ gut, althga na wilait; gūel gau wilaiyūt, gū, na shū'unshūt, ada ltha nīazk gūt gīaōn.

26 Gun gik houit gish nīat, Gaulth wāl didā gwana? N'dat wila gāga zan da?

27 Ada dilamak gut gish dupnīat, Na ltha malth-dū dā gwashim, ada althga ma shim naḡnōksht; gau gun gik hashak shim da ma dum shim hazukshum naḡnō didā? hashak shim alth dum dī disciplesk ga dā gwashimī?

28 Adat haksht ga, ash ga houit ga, Nūgun discipule ga dit; alt Mosesa disciples ga didā gum.

29 Wilaiyum n't dadalukt Shimoigiat ga Lakāgut Mosesit : al yōta

gwa, althga dup wilailth wil wātk gut.

30 Ada dīlamak gish ga yōta ga, ada houit gish dupniat, Wai, nīnī lūshanāltk ga dit, ma shim wil wha wilai wil wātk ga dit, ada alt gup gāga zalūt.

31 Wilaiyum althgat naḡnōksht ga Shimoigiat ga Lakāga hadadak ga dit : ada al amit gigienak ga dit ligit nā ga Shimoigiat ga Lakāga, adat wā'ansh ga na shagaudk gut ga, nī-nish ga naḡnōit ga.

32 N'da hīshidātk ga halizogut hawalthk dī naḡnōit ga zit gāga dit ligit nāltk zalth giadalth na yaga tka shū'unshk gut.

33 Amī na za wha wātk ga yōta gwayash ga Shimoigiat ga Lakāga, lthguksh ga n'dum wāl didā ligi gaut.

34 Ada dīlamak gut ga, ada houit gish niat, Gup shpagait hadak ga na wil kshalaklagunt, ma shūwilaigia-muk damī? Adat kshaoit ga.

35 Naḡnōish Jesus gut kshaoit ga; ada lthat wāt ga, ada houit ga, Ma shimhoudikshunī gū ga Lthgōltk gish ga Shimoigiat ga Lakāga?

36 Ada dīlamak gut ga, ada houit ga, Nā ga, Mīyān, dum wil dī shimhoudikshū dash niat?

37 Ada housh Jesus gish niat, Ltha niazunt, ada nīnī in dadālagunt.

38 Ada houit ga, Mīyān, shimhoudiksha nūt. Ada klthnashgūnt gut gish niat.

39 Ada housh Jesus ga, Dum dabū gun goidukshū a halizogai, dum wil nūḡniāzk ga nha wha nūḡniāzk ga dit; ada dum wil sha gashū'unshk ga nha nūḡniāzk ga dit.

40 Adat naḡnōit ga Pharisees ga shikshtōlt ga gwaya, ada houit gish niat, Dī gashū'unsha numī?

41 Ada housh Jesus gish dupniat,

Amī na za gashū'unsha shim, althga n'dum hadadak ga shim : ada al hou shimt giāōn, Nūḡniāzk ga num : ltha wila wāl na hadadak ga shimt.

CHAPTER X.

1 Shimhou, shimhou, honyū dā gwashim, Nai in wha zilum yāka na lukshauga wilōwan matit, yagai lukshgiada am ligun lthagiukshk ga dit, nīnī hūḡgāl ga dit dīlth hūḡzā-oulshum giadit.

2 Ada alt niat ga gūt in zilum yāka lukshaugut nīnī līlthksh mati dit.

3 Niadit wil gaga da t'in ama nī lukshaugut, adat naḡnō da mati amhou dit : adat gunhūkhūdash ga na lip matik gut gish ga na hūwāt ga, adat ksha dadēuntk gut ga.

4 Da lthat gipka ksha-hū'unsh ga na lip matik gut ga, ada kshgaukt gish dupniat, adat liyākut ga mati ga : āwilt wilaiish ga amhouit ga.

5 Ada althga dīt liyāgulth lukshgiadum giat, yagai am zinshgoltha dīt; āwil althgat wilailth amhoult lukshgiadum giat.

6 Gwai ga wiltḡulnēunshk gaga housh Jesus gish dupniat; ada althgat wilgaudish ga gau nahouit gish dupniat.

7 Gun gik hazukshum housh Jesus gish dupniat, Shimhou, shōhou, hōuyū dā gwashim, Nūyū lukshauksha matit.

8 Tḡanī na ligi gutgoiduksha didā gaugout gup hūḡgagālgut dīlth hūḡzāoulshum giadit : ada althgat naḡnōksh da matit.

9 Nūyū lukshaugut, amī ligit nā t'in zilum yāgūt, dum dimautkshīt, ada dum za zīm dīt dīlth dum ḡakshū dīt, ada dumt wā gaba dīt.

10 Althga gushbasha goidukshlth

hūkgāl gut, amuksha dum da gāluk dit, dum shēgit dit, dīlth dum lūga-gunshkga dit: goiduksha nū da dumt wil dogā gundidōlshit, ā dum wil zū dum dogā dit.

11 Nūyū ama līlthksh mati dit; ginam ama līlthksh mati da na dīdōlsh didā matit.

12 Nā am-halthalsha dit, ada althga lip nī līlthksh mati dit, althga lip nī dalth nhawāl da matit, nīaza da wil goiduksha gibout, adat qudaksha matit, ada gēuk ga dit, adat gidi dok da gibout, adat bhōl dit:

13 Gēuk gut āwil am-halthalsh dit, ada althga na shagauda matit.

14 Nūyū ama līlthksh matit; ada na wilai na lip matik gūt, ada dit wilaiyū na lip matik gūt,

15 Nīwāldit wila wilaii ga Nagwāt ga, ada n'di wilaish ga Nagwāt ga; ada na tkaḡsh shgū na didōlshū da matit.

16 Ada gik wan nagazāou da matik gūt, gū wha hakhokshk ga diya wilūwan gwa; nīnī dum gup dagut-goidukehūt, ada dumt naḡnō amhouyūt; ada dum shagait gūel dum wilnadalth dit, ada shagait gaul līlthksh mati dit.

17 Nīnī gunt shēibunī ga Nagwādī ga, āwil na tkaḡsh shgū na didōlshūt, a n'dum wil gik hazukshum gā dit.

18 Althgat nāt in kbagā dā goi, gup lip tkaḡsh shgū yūt. Shgū gutgiat didā goi ā n'dum tkaḡsh shgū dit, ada shgū gutgiada dā goi ā n'dum hazukshum gā dit. Nīnī ya-oulthemgushk ga gwai gā dī gish ga Nagwādī ga.

19 Ada wil gik shagushk ga wila housh ga Jews ga ā algiaga gwa.

20 Ada hēlt gish dupnīat ga hōuit ga, Shgū hadaḡ ga da haik ga dash nīat, ada nanū dit; gau gun amōksha shim dash nīat?

21 Nagazāout ga hōuit ga, Althga n'lth dī wila algiaglth lūlthautk gulth hadaḡ ga dalth haiga gwa. Alth da'aḡlthk ga dalth hadaḡ ga dalth haigalth dumt gagulth zaith shū'unsha dī?

22 Ada lūgwāntk gish ga lūalgiadum na halihihoik gish ga temple gish ga Jerusalem ga; ltha gau-mshim ga;

23 Ada yāsh Jesus gish ga zum temple ga zilum tka'akshish Solomon ga.

24 Ada wil gutgoiduksh ga Jews gish ga qudōnt ga, ada hōuit gish nīat, N'da shganaga ma dum babaganumt? Amilth nīsh Christā gwan, magaanum malthilth ā gum.

25 Ada dilamaḡ gish Jesus gish dupnīat, Na ltha malth dū dā gwa-shim, ada althga shimboudiksha shim; halthalsha wālū da n'zum wāsh ga Nagwādī ga, nīnī magau-nshk ga didā goi.

26 Ada yagai althga shimboudiksha shim, āwil althga hakhokshk ga shim a na matik gūt.

27 Naḡnōi na matik gū amhouyū, ada na wilwilai dit, adat liyāk gūt:

28 Ada na ginam whati shābām gundidōlsha dash dupnīat; ada gup althga dum, gwutgwātḡ gut, ada althgat nālth dumt in kbadok da zum anonūt.

29 Gawilēksh ga Nagwādī ga tkaḡnī dit, gū nat in gilginamt gā goi; ada althgat nāt in da'aḡlthk gulth dumt kbadokt gish ga zum anonsh ga Nagwāt ga.

30 Shagait gaul nī ga dīlth Nagwāt ga.

31 Ada wilt gik dokt ga Jews ga liplaup gish ga dumt aioit ga.

32 Ada dilamaḡ gish Jesus gish dupnīat, Wihēl da ama halthalsha ltha gwunīazunū dā gwashim amyāt gish ga Nagwāt ga; yagai n'dalth

wilsh halthalsh alth ma gun shim aioiyi?

33 Ada dīlamak gish ga Jews gish nīat, ash ga houit ga, Althga ama halthalsh alth dup gun aioiyin, gup wil laga algiagunt; dīlth wil al giadunt, ada lipgeluksha Shimoigiatlth Lakan.

34 Ada dīlamak gish Jesus gish dupniat, Ligi wha damtk ga na wilautk ga shimi, Houyū, Nūshim shimgigiadum Lakat?

35 Amilth na ma shim shūwādash ga na wil goiduksh ga na Algiuksh ga Shimoigiat ga Lakā gulth, shimgigiadum Lakā (ada lthgukshk ga dum bilotk ga N'lthōdukshum Damishit);

36 Hou'un shim ash nīadī, gū ga nha sha n'lthōdukshash ga Shimoi-giat ga Lakāga adat haiz didā hali-zogut, Ma laga algiagunt; āwil ho-uyū, Lthgōlthk gish ga Shimoigiat ga Lakā gut nūyūt?

37 Amiza wha wālī ash ga na halthalshash ga Nagwadī ga, gilau shimhoudiksha shim ā goi.

38 Al amiza wālī, zō wha shimho-udikshin shim ā goi, shimhoudiksha shima halthalshit: ma dum shim wil wilai ada ma dum shim wilgaudī lū-hokshk gish ga Nagwādī gā goi, adat nūi gish ga Nagwāt ga.

39 Gunt gik hazukshum shigilth gāt ga; ada yagai ksha'aklthk gut gish ga zum ga'anont ga.

40 Ada wilt gik gaush ga nadau gish ga Jordan ga, n't wil baptizet gut John ga giat gish ga hīgauk ga; ada nīnīsh ga wil dhāt ga.

41 Ada hēlt gut in hapt ga; ada houit ga, Althga n'dī wāish John alth shinlaiduksh; ada am tkānī gau nahoush John da wila wāl yōta gwa shimhou dit.

42 Ada nīnīsh ga wil hēltsh ga gashimhoudikshit gish niat.

CHAPTER XI.

1 Wai gaul ga yōta ga shiēpk gut ga, T'Lazarusum Bethany ga, gu-lzapsh dup Mary ga dīlth lthgoukt gut Martha ga.

2 Ada nīnīsh Mary ga gū nat in liguzish ga gou'uzi gish ga Miyān ga, ada nat in limuksh ga shishiāt gish ga na gousht ga, gū ga shiēpk gut ga lthimuktīt gut Lazarus ga.

3 Gun haizumshish ga lthimuktīt gut gish niat, ash ga houit ga, Mi-yān, nī, nā shiebunt shiēpk gut.

4 Ada lthat naknōit gut Jesus ga, ada houit ga, Althga dum hazakta wila shiēpk ga da gwa, dum am wil lthautk gish ga Shimoigiat ga Lakāga, dīlth dum wil gun wila lthautk gish ga Lthgōlthk gish ga Shimoi-giat ga Lakāgut.

5 Wai shiebunsh Jesus ga dup Martha ga, dīlth lthgoukt ga, dīsh Lazarus ga.

6 Gun lthat naknōsh ga shiēpk gut ga, ada yagai gōbelsh ga sha ga dhāt gish ga na ltha wil wālt ga.

7 N'tkulān gwa ada wil houit gish ga disciples gut ga, Shū'unza dup hazukshum haba Judeat.

8 Ada housh ga disciples gut gish niat, Rabbi, na shū dumt n'na oiyn Jewsa da liplaubit: ada ma dum hazukshum gik gaudī?

9 Ada dīlamak gish Jesus ga, Alth ligi wha kapil da gō'beli gwilth hour da gūel da shat? Amī yā ligi giada da ziūshit, althga dī gwādamuksh, āwilt nī na goiba da hali-zogai.

10 Ada al amī yā giada da ātk gut, ada gwādamuksh dit, āwil althga lūhokshk gulth goibash niat.

11 Gwai ga houit gish dupniat: ada n'tkulānt ga ada wil houit gish dupniat, Ltha kshatoga na shiebu-

nshgumt Lazarus: ada al n'dum gaudit, n'dum wil gakshin dit.

12 Ada housh ga disciples gut gish niat, Miyān, amiza kshtokt, dum mautk gut.

13 Ada al goza gut ga na housh Jesus ga: ada al haligagaud ga za am ksogum shquaitk ga da za nahouit.

14 Ada wil shimt magaundit gut Jesus ga, houit gish dupniat, Ltha gozagush Lazarusit.

15 Ada lūamgaudūt ash nūshim gunhouyūt wil wha dadhai gut, dum wil gashimhoudiksha shimt: wai al shu'unza dup hapt.

16 Ada housh Thomas ga, gū ga shūwātḡ gut gulth Didymus, ash ga shila disciplet ga, Shū'unza dup di hapt, dup dum wil shila zaksha dit.

17 Ada ltha goiduksh Jesus ga, adat wāsh ga ltha al tkālpk sha dash ga da lūshgūnt gish ga zum n'toi-giat ga.

18 Wai al gaiam āwāsh ga Bethany ga Jerusalem ga, ligi go'bel shilnth milelth shganakt:

19 Ada wihēltsh ga Jews ga gutgoidukshit gish ga āwāsh dup Martha ga dish Mary, ash ga dumt shagundoulthsh ga gagaud gish ga wila wāsh ga lthimuktīt ga.

20 Ada hīt naḡnōit gut Martha ga, ltha dum goiduksh Jesus ga, ada doultht gish gut lūdaltk gut ga: ada al ltha wil lūdhāsh Mary gish ga za wālp ga.

21 Ada wil housh Martha gish Jesus, Miyān, ami n'za dadhān ā gwa, althga n'dum zaklth lthimuktīi.

22 Ada zō ltha gīaōn ada na wilai ligi gau dum gwunōyun gish ga Shimoigiat ga Lakāgā, dum ginamsh ga Shimoigiat ga Lakāgā gwan.

23 Ada housh Jesus gish niat, Dum gik giniatk ga lthimuktīunt.

24 Ada housh Martha gish niat,

Wilaiyū dum gik giniatk ga didā zaltha gik dildōlshk ga zida ltha kshtkulān dalth sha.

25 Ada housh Jesus gish niat, Nūyū gun gik dildōlshk gut, dīlth gundidōlshīt: niat ga gū shimhoudiksha didā goi, zō dum zagut, dum gik didōlshīt;

26 Ada ligit nā didōlsha dit ada shimhoudiksha didā goi gup althga dum zakt. Shimhoudikshin ā gwai?

27 Ada houit gish niat, Niadit, Miyān; ltha shimhoudikshū dat Christit nūgun, Lthgōlthk gish ga Shimoigiat ga Lakāga, gū nā dum gup goiduksha didā halizogut.

28 Ada ltha goudish ga houit ga gwa, ada wil doultht ga, adat gun. zin hūitk gish Mary ga, lthgoukt ga, ash ga houit ga, Ltha gwai Shūwilaigia-mgushk ga dit, adat hūitk gunt.

29 Ada lthat naḡnōit ga, ada dīlth ga haldum bāt ga, ada goidukshīt gish niat.

30 (Wai hawalthk ga gwunaklthk gish Jesus ash ga gulzap ga, ltha wil wālt gish ga n'l wil lūdaltk gut gut Martha ga.)

31 Ada lthat nīst ga Jews ga nha lūwant gish ga za wālp ga, dīlth nat'in shagundoulthsh ga gaud ga, wilt dīlt haldum bāsh Mary gish ga kshūit ga, adat liyāk gut ga, haligagaud ga za dumt gaush ga n'toigiat ga dum wil wīhouit gut ga.

32 Lthat wāt gut Mary ga āwāsh Jesus ga, adat nīst ga, ada klthna-shgiuḡut gut gish ga gashishiat gish ga, houit gish niat, Miyān, ami n'za dhān ā gwa, althga n'dum zaga lthimuktīyūt.

33 Gun lthat nīst gut Jesus ga wīhouitk gut ga, ada wil dī bauk gish ga Jews ga na shikshtōlt ga, ada shim waumgushk gut ga, adat lip sha lūwantk gish ga gaud ga,

34 Ada houit ga, N'dalth ltha ma

shim wil shgū didā? Ada houit gish niat, Miyān, gul nilth.

35 Ada wihouitk gish Jesus ga.

36 Gun housh ga Jews ga, Nī na shgat shiebur dit!

37 Ada housh ga negazāout ga, Ain shint da'aklthk ga da gū yōta gwai, gūt in gāga zala nha shū'unsha dit, n'dumt wba anauga n'dum zaga yōta gwa?

38 Ada wil gik lip waumgushk gish ga gaudsh Jesus ga, adat gaush ga n'toigiat ga. Wi zilum gagum laup ga, ada shga shgūsh ga laup gut.

39 Ada housh Jesus ga, Wilthgā laubit, Ada housh Martha gish nīat, gū ga lthimuktish ga zagut ga, Miyān, ltha ūushk gut shin gīaōn; āwil ltha tkālpk sha dalth n'da zakt.

40 Ada housh Jesus gish niat, Na ligi wha houī ā gwanī, Amiza shimhouidikshin, dum gup nīazun ga na hoishk gish ga Shimoigiat ga Lakāga?

41 Ada wilt wilthgāsh ga laup ga. Ada wil man-nīazk gish Jesus ga, ada houit ga, Nagwāt, n'dhoiyukshint a ma wil naḡnōyūt.

42 Ada na wilai gup ltha ma wila naḡnōyūt: ada gup wilhēlgiada makshk ga da gwa gun houyūt, dum wil gashimhouidiksha da dash Nūgunt in haizūt.

43 Ada ltha goudish ga houit ga gwa, ada wil wiamhouit ga, Lazarus, kshūun.

44 Ada wil kshūsh ga nha zagut ga, tgwa dukdadaklthk gaga anont ga dilt shishiat gish ga dakltheūm lūau dit ga; ada shgadaklthk gish ga zalt gish ga halhau ga. Ada housh Jesus gish dupniat, Lthūalth, ada ma shim anault.

45 Ada wihēlt gish ga Jews ga, na gutgoidukshit gish ga āwāsh

Mary ga, ada n't nīsh ga gau ga na wālt ga, ada gashimhouidikshit gish niat.

46 Ada al nagazāout gut in haphsh ga āwāsh ga Pharisees ga, adat pli-āt gish ga gau ga na wāsh Jesus ga.

47 Adat shagait yāsh ga man-priests ga dilt Pharisees ga ash ga lishāoushk gut ga, ada houit ga, Gauya gū hūwālūmī? Awil al wihēlda shikshinlaiduksha wāl yōta gwa.

48 Amiza shquai za dup lip wila wāunt, tkānī giada dum shimhouidiksha da dash niat; ada dum gutgoiduksha Romansit ada dumt mila kbadoga na gulzabumt dilt na zabumt.

49 Ada housh ga gault gish dupniat, T'Caiaphas ga, Ninīsh ga man-priesta gish ga tkashnīsh ga gaulth ga, Tkaksh althga gaulth wilai shim;

50 Ma za shim ligi wilgaudī dum yagai ām didā gum gū dum shagait shga gaul dum zaga didā giadit, dum wil wha gwāt k ga tkānī dī lip zoga dit.

51 Ada althgat lip nīada za na hōnda gwa; al am wil manpriest gish ga tkashnīsh ga gaulth ga, gunt gwildum malthash ga dum gup zaksh Jesus gish ga dī lip zogut ga;

52 Ada althga amuksha nīsh ga wilzok ga, yagai dumt gik wil gūel dumt wil shagait yāansh ga klthgūsh ga Shimoigiat ga Lakāga gū na libagait bōitk ga dit.

53 Ada wil kshawāt k gish ga shagait lishāoushk gut gish ga dumt wila zagwut ga.

54 Gun althga gik ālū hīyāsh Jesus gish ga shpagait Jews ga, ada yagait qudakshit gish gut gash ga lakyōp ga āwāsh ga libagait gilhouli ga, āt gaush ga gulzap ga wāt gulth Ephraim; ada nīnīsh ga wil want ga dilt disciples gut ga.

55 Ada ltha gaiam dadalupk gish ga dum Passoversh ga Jews ga : ada wihēltsh gut in bakhapsh ga Jerusalem ga amyāt gish ga gilhouli ga ash ga na gauksh ga Passover ga, c am lipgeluksh shikshakshintk gut ga.

56 Ada wilt gwiththgagūelsh Jesus ga, ada ashī lūmakshk gut gish ga zum temple ga, ada naga hou'unt ga, Gau gagaud shimt? Ainshinlth dum goiduksh da wil lūalgat da?

57 Wai yaoulthemgushk gaga manpriests ga dilth Pharisees ga, ā zidat wilai dit ligit nālth wil wālt, dumt gwuniazun dit, ash ga dumt wil gāt ga.

CHAPTER XII.

1 Gun goiduksh Jesus gish ga Bethany ga, ash ga ltha gimgia gulsha dash ga dum Passover ga, gū ga wil dhāsh Lazarus ga, nha zagut ga ada n't gik dōlshunt gish ga wātk gut gish ga shpagait dūt ga.

2 Ada wil dum wantk gut gish nīat: ada halthalshish Martha ga; ada alt Lazarus ga gault gish dupniat gū ga kdīt gish ga lak halitkauk gaga.

3 Ada wilt gāt gut Mary ga gūelt ga pound gish ga shimgul danklthgum gou'uzium spikenard ga, adat ligushguzit gish ga gashishish Jesus ga, adat limuksh ga gashishiat gish ga na gousht ga: ada lūzuga holtk gish ga wālp gish ga na wilhaik gish ga gouzī ga.

4 Ada housh ga gault ga disciples gut ga, T'Judas Iscariot, ga, gū ga dumt in wā'adit ga,

5 Gaulth na gun wha wā'atk ga dīya gū gou'uzī ga alth gwili dalth wil qushtinshaulth bit, ada n'za ginamtk ga da gagwēadit?

6 Althga wil nashagau dalth ga-

gwēadalth gun hou da gwa, gup wil hūkgālukt ga, adat nīat gut in habaulsh ga gwēalth ga adat dadoksh gut lūdalthit gut.

7 Gun housh Jesus ga, Anauga dumt habaul dit wagait dum wil wātk ga sha dum haliwā'akshūt.

8 Awil lthawila hūwan gagwēa didā shpaga shim; ada alt nūyū althga dī lthawila dadhāya shpaga shimt.

9 Adat naknōit ga gupgigiadum Jews ga, dadhāt gut; ada gutgoiduksht ga, althga amukshat Jesus gulth gunwālt, yagai dumt wila gik dī nīsh Lazarus ga, gū ga nha gik dōlshint gish ga wātk gut gish ga shpagait dūt ga.

10 Ada al shagagaudk gish ga manpriests gish ga dumt gik dīt zagwush Lazarus ga;

11 Awilt nīat ga gun gadoulthsh ga hēldit ga Jews ga, gashimboudikshit g h Jesus.

12 Ltha gaziēp ga ada gutgoiduksh ga wī wilhēlgat gish ga dumt hapsh ga wil lūalgat ga, ada lthat naknōish ga ltha dum goiduksh Jesus gish ga Jerusalem ga,

13 Adat duksh ga na ananīshish ga gungunum palm ga, ada wil gadoultht gish ga dumt lūdaltk gut ga, ada wīamlahoudat ga, Hosanna; Gumgaulth wāsh ga goidukshit gish ga zum wāsh ga Miyān ga, Nini king ga Israel.

14 Ada lthat wāt gut Jesus ga lthgwa zōshgum gūadan ga, ada li-dhāt gut; niwālda na damtk ga dit,

15 Gilau bāshint, lthgōlthgum hanaksh Zion: Nī, ltha goiduksha kimgunt, lidhā da lthgwa lak zōshgum gūadant.

16 Althgat amgait wilgaudit ga disciples gut ga gwai ash ga hīgauk ga: ada ltha al lthautk gish Jesus ga, ada wilt a'abugush ga n'damtk ga

gwaish ga wila wält ga, dilt̃h n̄iat ga na gunwält ga gwa.

17 Gun n̄in̄ish ga wilhēlgiat ga na shikshtōlt ga n'dat kshahūitk gish Lazarus gish ga na nashgūut ga, adat gik dōlshint gish ga wāt̃k gut gish ga shpagait dūt̃ ga, n̄in̄ish ga ma-gaunshk gut ga.

18 Awil n̄in̄i gwai ga gunt gik dī lūdaltk gut ga giat ga, āwilt naḡnōsh ga wält ga shinlaiduksha gwa.

19 Gun lip naga hou'unsh ga Pharisees ga, Nī, althga gau za da'aklthk ga shim: n̄i, ltha tkānī halizogut in yāka dit.

20 Wai, hakhokshk gaga nagazā-oush ga Greeks gish ga gutgoidukshit gish ga dum gigiengwakltht gish ga wil lūalgiait ga:

21 N̄in̄ish ga gutgoidukshit gish Philip ga, wāt̃k gut gish ga Bethsai-dam Galilee ga, adat gūadaḡt ga, ash ga houit ga, Shimoigiait, hashagum dup dum n̄ish Jesusit.

22 Ada goiduksh Philip ga adat plīāush Andrew ga; ada gutgoiduksh dup Andrew ga, d̄ish Philip, adat malthilt gish Jesus.

23 Ada dīlamaḡ gish Jesus gish dupn̄iat, ash ga houit ga, Ltha lūg-wāntk ga hour, dum da lthautk gish ga Lthgōlthk gish ga giat ga.

24 Shimhou, shimhou, honyū dā gwashim, Amī lūlaklaga gūel da nawanum anai da zum yōbut, zida wha zakt, lthā dum wila gūel dit; ami al zak dit, ada zū dagoiduksha dit.

25 Nāt in shiebung didōlsh dit n'zalt̃h dit; ada nāt in libāluksha na didōlsh didā halizoga gwa, dum gup dukiāqu da dit wagait āwā whati hābām gundidōlshit.

26 Amā ligit nā halthalsha didā goi, āmt yāgūt; ada n'da wil dhāyū, n̄in̄i dum dī wil dhā tkulwāulimlthk gūt; ami ligit nā halthalsha didā goi, n̄in̄i dum lthaudash ga Nagwādī ga.

27 Lūwant ga gaudūt giāōn; ada gaulth dum houī? Nagwāt, dimautk gī ā hour gwa. Ada gup n̄in̄i gwai gun goidukshū ā hour gwa.

28 Nagwāt, lthauda na Wānt. Ada wil goiduksh ga amhou gish ga lakāga, ash ga houit ga, Ltha na lthauda dit, ada n'dum gik hazukshum lthauda dit.

29 Gun housh ga wilhēlgiat ga gwnumakshk gut ga, adat naḡnōit ga, guluplibum lakāt, nagazāout ga houit ga, Angelt̃ in dāluk dit.

30 Ada dīlamaḡ gish Jesus ga, ada houit ga, Althgat nūilth gun goiduksha amhou gwa, yagait nūshim gunwāldit.

31 Giāōn dapsha halizoga gwa; giāōn dum shamaksha na Miyān halizoga gwa.

32 Adat nūyū, zida manbazzk gī ā halizogut, dum lip shēk-dū tkānī giada dā goi.

33 Gwai ga gunhouit ga, gwai shinlaidash ga gau ga dum wila zakt ga.

34 Ada dīlamaḡ gish ga wilhēlgiat gish n̄iat, Na ltha naḡnōyum da wilalaut gū gup lthawila dadhāsh Christit: n'da gun hou'unt, Dum gup manbazzk gish ga Lthgōlthk gish ga giat ga? Nā da gū Lthgōlthk ga giada na hou'unt?

35 Ada housh Jesus gish dupn̄iat, Am lam gha hokshk ga goiba dā gwashim. Wāluksha shim ā ashi shishgū goiba dā gwashim, dumt wil wha tkulwā shim shgēutk gut; āwilt nā yā didā shpagait shgēutk gut althgat wilai n'da gauī dit.

36 Ashī shishgū goiba dā gwashim, shimhoudiksha shim ā goibat, dum wil klthgū goiba dā gwashim. N̄in̄i gwai na housh Jesus ga, adat wil qudakshit ga ada lipgeluksh yūk gut gish dupn̄iat.

37 Ada zō hēltsh ga shikshinlai-

duksh ga wält gish ga shpagat ga, ada gup althga shimhoudiksha dish niat.

38 Dum wil lühoigiaguntk gish ga na algiaksh Isaiah ga prophet ga, n'da houit ga, Miyān, nā ltha gashimhoudiksha da na milmalshk gumt? ada nā ltha wil ālūdā'antk gish ga anonsh ga Miyān ga?

39 Gwai ga gun lthgukshk gish ga dum gashimhoudikshit ga, ash ga wil na gik housh Isaiah ga,

40 Lthat sha gashū'unsh ga gazilzalt ga, adat sha shipshaipk gish ga gagaud ga; op za hanakniāzk ga dash ga gazilzalt ga, dīlth zit wilait ga gagaud ga, ada za yilyeltk gut, ada n'za dilamautk gut.

41 Gwai ga housh Isaiah ga, āwil n't nīsh ga na hoishk gut ga; adat niat ga na houit ga.

42 Zū wält ga ada gup dī gashimhoudikshash gahēldit ga alalgia-gushk gut gish niat; ada gup wil Pharisees ga gunt wha nēunt ga, op za kshadalthk ga dash ga synagogue ga:

43 Awilt gashiebun na lthaumshk ga giadit ash ga na lthaumshk gish ga Shimoigiat ga Lakāga.

44 Ada wīamhoush Jesus ga ada houit ga, Nā shimhoudiksha didā goi, althgat nūilth wil shimhoudikshit, yagai niat ga gū nat in haizī ga.

45 Adat nā t'in nīazū, nīazit gut niat ga gū nat in haizī ga.

46 Goidukshunū goiba da halizogut, dum wil wha lthawil wālsh ligit nā shimhoudiksha dā goi ā shpagait shgēutk gut.

47 Ada ami dumt naknō dit ligit nā na algiagout, ada althga shimhoudiksh dit, althga n'dum dapt; āwil althga goidukshī alth n'dum daba halizogut, yagai n'dum dimautk ga halizogut.

48 Nāt in shgāūt, adat in wha dogā

na algiagout, dha gut in dapt ga algiagut gū na hōuyū, nīnī dumt in dap didā za kshūkulan dalth sha.

49 Althga lip nūilth wil wātk gulth algiagai; yagait Nagwāt ga nat in haizī ga, niat gut in ginam yaoulthemgushk ga dā goi, a gau dum hōuyūt, dīlth gau dum algiagout.

50 Wilaiyū gup whati shābām gun didōlsh ga na yaoulthemgushgut ga: gun gau hōuyūt, nīwält ga na housh ga Nagwāt gā goi, nīnī algiagout.

CHAPTER XIII.

1 Wai na gauksh ga dum lūalgia-dum Passover ga, lthat wilait gut Jesus ga ltha lūgwāntk gish ga hour gish ga dumt wila qudaksha halizoga gwa ash ga dumt gaush ga Nagwāt ga, ltha n't shiebunsh ga na lip zapt ga wan didā halizogut, ltha wilt shipshiebunt ga wagait wil shābā ga.

2 Ada ashī tkauk gaga, ada lthat lūshgūt gut hadak gut ga haik gish ga gaudsh Judas Iscariot ga, lthgōlthk gish Simon ga, dumt wā'adit ga,

3 Adat wilait gut Jesus gut, tka ginam dit ga Nagwāt ga tkānīsh ga gau gish ga zum anont ga, dīlth wātk gut gish ga Shimoigiat ga Lakāga, ada dumt gaush ga Shimoigiat ga Lakāga,

4 Ada wil haldum bāt gish ga na wil tkauk gut ga, ada wilt shadalash ga na wishwash gut ga; ada wilt gāsh ga hagimuk-zaltk gaga, adat bilantk gut ga.

5 Adat wil lūguzash ga akesh gish ga guldum yiksh-zaltk gaga, ada wil hīāqush gut yoiyiksh ga gashishish ga disciples ga, adat limukt gish ga hagimuk-zaltk gaga nha bilantk gut ga,

6 Ada ltha dīt wāsh Simon Peter ga. Ada houit gish niat, Miyān, dum dī yoiyikshunī gū shishiyūt?

7 Ada dilamak gish Jesus ga ada houit gish niat, Gau wālū althga ma wilait gīaōn; ltha ma za t̄kulamuksh wilgaudit.

8 Ada housh Peter gish niat, Gup althga ma dum yoiyikshlth gashishī, Ada dilamak gish Jesus gish niat, Ami n'za wha yaukshin althga shila-wān ā goi.

9 Ada housh Simon Peter gish niat, Miyan althga amuksha gashishī yagai dīlth gik ga'anonūt dīlth dumgoushūt.

10 Ada housh Jesus gish niat, Nā nha lakshintk ga dit althga dum dī shilik ksha gashishī dalth yoiyikshk gut, yagai t̄ka giagul shaksh gut: ada ltha shikshaksh ga shimt, ada am althga t̄kānīt.

11 Awilt wilaish ga nā ga dumt in wā'adit ga; nīnīsh ga gun houit ga, Althga t̄kānīsh nūshimlth shikshaksh gut.

12 Ada ltha goudish gut yoiyiksh ga gashishiat ga, ada lthat doksh ga na wishwash gut ga, ada ltha gik dhāt ga, ada houit gish dupniat, Wilai shimi gau ltha wālū dā gwashim?

13 Ma shim shūwādū dalth, Shū-wilaigiamgushk, dīlth Miyan; ada ām houshim; āwil nī wālū.

14 Amiza yagai nīadalth na yoiyikshilth gashishī shim, a al Miyan shim, ada Shūwilaigiamgushk ksha shim dā goi, yagait nūshim gaēshk ga didā ma dum shim yikyoiksha gashishishimt.

15 Awil ltha na sha'inzail da shimt, ā dum wāl shim da gau ltha wālū dā gwashim.

16 Shimhou, shimhou, hōuyū dā gwashim, Althga dī gāwilekshlth t̄kūlwāulimlthk ga na lip Miyan dit; ligit niat ga gū nha haizk ga dit za gāwileksha dash ga nat in haizt ga.

17 Ami ma shim wilai gau gwa,

Gumgaulth wāl shim ā ma za shim da lūhoigiagunt.

18 Althga t̄kānīsh nūshimlth nahoui: Wilaiyū nā ltha kshanakniāzūt: dum gup am wil lūhoigiaguntk ga N'lthōdukshum Damishit, Nā nat in gaba na anaigūt nīui lthat in baza dōpksh didā goi.

19 Wāt̄k ga da gīaōn na maltha didā gwashim hawalthk ga za wāl̄t, ā zida ltha wāl̄t, ada dum shimhou-diksha shim da nīnīsh nūyūt.

20 Shimhou, shimhou, hōuyū dā gwashim, Nāt in anauga ligit nā haizūt nūyū anauga dit: ada nāt in anaugout niat ga anaugut ga gū nat in haizī ga.

21 Ltha goudish ga housh Jesus ga gwa, ada lūwant gish ga gaud ga, ada magauunshk gut ga, ash ga houit ga, Shimhou, shimhou, hōuyū dā gwashim, Gaul da dash nūshim dumt in wā'adūt.

22 Adat gwilth n'lūnukniāzit ga disciples ga gazilzalt ga, ash ga whawāt ga zit nā za nahouit.

23 Wai gaul ga disciple gut ga guna shgūntk gut gish ga gaiksh Jesus ga, gū ga shībunsh Jesus ga.

24 Ada wilt wēnshilt gut Simon Peter ga, ada houit gish niat, Malthilth ā gum nā nahoudit.

25 Ada ltha wil gunashgūntk gut, gish ga gaiksh Jesus ga, ada houit gish niat, Miyan, Nā da?

26 Ada dilamak gish Jesus ga, Niadit gū n'dum gun lūmaksha zōshk ga dit, ada n'dum ginam da dash niat. Ada lthat lūmakshga zōshk gut ga, adat gāt ga adat ginamt gish Judas, lthgōlthk gish Simon Iscariot ga.

27 Ada ltha lthēuk gut ga, ada wil zīnsh Satan gish niat. Gun housh Jesus gish niat, Diana wān da gau, dum wānt.

28 Wai althgat nāsh ga lak hali-

tkauk gaga zat in wilailth gaulth gun wila hou dash niat.

29 Awil nagazäout ga haligagau-dit, gish ga wilt Judas gut in habaulshk ga gwēulth ga, gun housh Jesus gish niat, Gūiklth gaulth dum hoium da wil lūalgiadit; dilth ligi, dumt gwn ginamt shinlth ligi gau ash ga gagwēat ga.

30 Ada hīlthēuk gut ga ada wil diltsh ga kshūt ga: ash ga ltha hō'belt ga.

31 Ada ltha ksha tkulānt ga, ada housh Jesus ga, Gīaōn ltha lthautk gish ga Lthgōlthk gish ga giat ga, ada lthautk gish ga Shimoigiat ga Lakā gish niat;

32 Ada dum dīt lthaudit ga Shimoigiat ga Lakā gish lip niat, ada dīt ga dumt lthaudit ga.

33 Gubutgūilthk, gha lam hokshk ga nū da gwāshim. Ma dum shim gwilthgagūelūt: ada nīwālda nha houyū da Jewsit, N'da gauyū, lthgukshk ga dum gutgoidukshim dīt: nīnī dī houyū dā gwashim gīaōn.

34 Shū yaoulthemgushk ga ginamū dā gwashim, a dum nashipshiebun da shimt; nīwālda na wila shipshiebun shimt, nīnīlth dī wila nashipshiebun da shim.

35 Nīnī gwai dumt gun wilai da tkānī giada na disciples gū dā gwa-shim, zida nashipshiebun da shim.

36 Ada housh Simon Peter gish niat, Miyān, n'da dum gauyint? Ada dilamak gish Jesus ga, Lthgukshk ga ma dum yāgūt gīaōn, a n'da dum gauyūt; ada al ma dum gup yāga dīt a na za tkulānt.

37 Ada housh Peter gish niat, Miyān, gaulth gun lthgukshk gulth n'dum amgait yāgun gīaōn? Dum tkakshgūyū na didōlshū ash nūgun dum gun wālūt.

38 Ada dilamak gish Jesus ga, Dum tkakshgūyanī gū na didōlshint

ā goi? Shimhou, shimhou, houyū dā gwan, hawalthk ga za algiaklth zōuz, ada gwili ma dum kshāngout.

CHAPTER XIV.

1 Gilau lūwunwantk ga gagaud shimt: ma shim shimhoudikshin shim gish ga Shimoigiat ga Lakāga, dī shimhoudiksha shim ā goi.

2 Wihēlt ga gup wiluwan gish ga na zum wālpsh ga Nagwādī ga; ami n'za wha wālt, na dum malth-dū dā gwashim; doultha-nū da n'dum gwildum gou'un dum wil wan shimt.

3 Ada amiza doulthī alth n'dum gwildum gou'unlth dum wil wan shim, dum gik goiduksha-nū, ada n'dum lip dok shimt; ā n'da wil dhāyū, nīnī dum dī wil wan shimt.

4 Ada n'da dum gauyūt, wilai shim gaina dīt.

5 Ada housh Thomas dish niat, Miyān, althga dup wilailth n'dalth dum gauyin; n'dalth dup dum wila wilailth gainat?

6 Ada housh Jesus gish niat, Nūyū gainat, dilth shimhout, dilth gundidōlshit; althgat nā za goiduksha dash ga Nagwāt ga, amuksha dat yāgūt.

7 Ami na ma za shim ltha wilaii, na dum dī wilai shim ga Nagwādī ga; ada wātka ga didā gīaōn ma shim wilait ga, dilth ltha ma shim nisht ga.

8 Ada housh Philip gish niat, Miyān gū gwunīazunsh ga Nagwāt gā gum ada dum i'lzaida gagaudumt.

9 Ada housh Jesus gish niat, Ltha shganaklth bokshk gī ā gwashim, ada wagait hawēnilth ma wilaiyawī, Philip? Nā lthat in nīazūt ltha nīazit ga Nagwāt ga; ada n'da gun hou'unt, Gwunīazunsh ga Nagwāt gā gum?

10 Ainlth shimhoudikshunī gū lū-

hokshk gī gish ga Nagwāt ga, ada dī wālsh ga Nagwāt gā goi? Algia-ga houyū dā gwashim althga lip nūilth wil wātk gut: yagai Nagwāt ga lūhokshk gut gā goi t'in halthals h ga na halthals hit ga.

11 Shimhoudikshin ā goi ā lūhokshk gī gish ga Nagwāt ga, ada dī wālsh ga Nagwāt gā goi; amilth aint halthals h lth gun shimhoudiksha shim ā goi.

12 Shimhou, shimhou, houyū dā gwashim, Nā shimhoudiksha didā goi, halthals h wālū dum dī zaba dit; ada gik ghaliklēkshum halthals hī ā gwa dum zaba dit; āwil na gaush ga Nagwāt ga.

13 Ada ligi gau dum gwnōi shimt a na wāyūt, nīnī dum wālūt, dum wil lthautk gish ga Nagwāt gish ga Lthgōlthk gaga.

14 Ami ma dum shim gwnō ligi gau dā goi ā na wāyūt, nīnī dum wālūt.

15 Ami ma shim shīebunūt, dum dakyāgwa shim na yaoulthemgushk gūt,

16 Ada n'dum gigīenak gish ga Nagwāt ga, ada dumt ginam gik gūel da Gungundoulthumgauda dā gwashim, dum wil gup lthawila hokshk ga didā gwashim,

17 Nīnīsh ga Haigum shimhou ga; gū lthgukshin halizoga dumt gā dit; āwil althgat nīst, za ligit wilait; nūshimt in wilai dit; āwil hokshk ga didā gwashim, ada dum gup lūhokshk ga didā gwashim.

18 Althga n'dum libagait hūwā'anum qudaksha shim: dum goiduksha-nū dā gwashim.

19 Gha althga nakt, ada althga dumt gik nīazī halizogut; ada al nūshimt in nīazūt; āwil didōlshūt, dum gun dī dildōlsha shimt.

20 Zida ltha nīsh ga sha ga ada ma dum shim wilai lūhokshk gī gish

ga Nagwādī ga, ada dī wālshim dā goi, ada dish Nūyū dā gwashim.

21 Nā wil didau na yaoulthemgushk gūt, adat dakyāgwa dit, nīnī t'in shīebunūt; ada nā t'in shīebunūt dum dī shīebunūsh ga Nagwādī ga, ada n'dum shīebun dit, ada dum lipgeluksh ālūdāantk-gū dash nīat.

22 Ada housh Judas gish nīat (ainash Iscariot), Miyān, gau dum gun geluksh ālūdāantk gun dā gum, ada al aīna halizogut?

23 Ada dilamak gish Jesus ga, ada nouit gish nīat, Amit shīebunū giadit, ada dumt dakyāgwa na algiagout: ada dumt shīebun ga Nagwādī ga, ada dum gutgoidukshum dash nīat, ada dum gup hakhokshk gum dash nīat.

24 Nāt in wha shīebunūt althgat dakdoklth na algiagai: ada algiaga naknōi shimt althgat nūilth nhawāldit, yagai Nagwāt ga nat in haizi ga.

25 Nīnī gwai gau ltha houyū dā gwashim, a ashī hahokshkgū dā gwashim.

26 Ada al Hūksha-gundoulthashgum gaudit ga, Amt ga Haik ga, gū ga dum haizash ga Nagwāt gish ga na wāi ga, nīat ga dumt in shūwilaigiamga shim da tkānī gaut, ada dumt ā'abugun dā gwashim tkānī gau na houyū dā gwashim.

27 Gungiaksha tkulqudaksh-dū dā gwashim; na gungiakshū ginamū dā gwashim: althga nīlth wāl da ginama halizoga, ginamū dā gwashim. Gilau za lūwunwantk galth gagaud shim, za ligi hūklībāshit.

28 Ltha naknōi shim na houyū dā gwashim, Dum doulthū, ada dum gik goidukshū dā gwashim. Ami na ma za shim shīebunī, na ma dum shim galthgwishgūdan shim, āwil n'dum gaush ga Nagwāt ga: āwil gāwilēksh ga Nagwāt gā goi.

29 Wai, ltha malth-dū dā gwashim

giaōn hawalthk ga wālt, dum wil gashimhoudiksha shim, da zida ltha wālt.

30 Althga dum gik hēlth dum algiagai ā gwashim, āwil ltha dum goiduksha na mīyān halizogut; ada althga gau za wāi dā goi;

31 Ada dumt am wil wilai da halizoga na shiebunsh ga Nagwāt ga, ada nīwālt ga n't wila yaoulthemgai ga Nagwāt ga, nīnī wālūt. Hal-dum golphin shū'unza gadoulthum.

CHAPTER XV.

1 Nūyū shimhou shgun grapeit, ada Nagwādī ga hūkdelyōbit ga.

2 Tkānī anīsha lūbāzka ga didā goi gūt in wha dagoiduksha mait, sha gāda dit; ada tkānīt in dagoiduksha mait, nīnī shakshin dit, dum wil tkuliyā shgabō mai dum dagoiduksha dit.

3 Ltha al hashba shikshakshk ga shimt ā nīnī algiaga na hōuyū dā gwashim gunwāl dit.

4 Lūhokshk ga shim ā goi, ada dīt nūyū dā gwashim, Nīwālda wila lthgukshk ga dumt lipda dagoiduksh da anīsha mait, amuksha da lūbāzka ga didā shgun grapeit; nīnī ma shin dī wila lthgukshin dit, amuksha zida lūhokshk ga shim ā goi.

5 Nūyū shgun grapeit, nūshim ananīshīt; Nā lūbāzka ga didā goi, ada dīt nūyū dash niāt, nīnī t'in dagoiduksha zū da mait; āwil zida bashuk ga shim ā goi lthgukshk ga dum wāl shim da ligi gaut.

6 Ami ligit nā wha lūhokshk ga didā goi, shamakshit nīwālda anīshīt, ada dhūdūdit; ada shakdauk ga dit, ada shadalth ga didā zum n'lagat, ā tkēluksha dit.

7 Ami lūhakhokshk ga shim dā goi, ada dī lūhakhokshk ga na algi-

gon dā gwashim, gwanōlth ligi lip gaulth hashak shim, ada dum wilāqusha didā gwashim.

8 Nīnī gwai gun lthautk gish ga Nagwādī ga, gū zū mai dum dagoiduksha shimt; ada dum wil disciplegū dā gwashim.

9 Nīwālt gut wila shiebunī ga Nagwāt ga, nīnī n'di wila shipshiebun shimt; gup lūhakhokshk ga shim ā na shiebunshkgūt.

10 Ami ma dum shim dakdoga na yaoulthemgushk gūt, dum gup lūhakhokshkgun shim da na shiebunshk gūt: nīwālda na lthawila dakdoksh ga na yaoulthemgushk gish ga Nagwādī ga, ada lūhokshk-gī gish ga na shiebunshk gut ga.

11 Nīnī gwai ltha hōuyū dā gwashim, dum wil lūhokshk ga na gunlthgishgūyū dā gwashim, dīlth dum wil shim gunholtk ga na gungalthgishgūda shimt.

12 Gwai yaoulthemgushk gūt, gū dum na shipshiebun da shimt, nīwālda na wila shipshiebun shimt.

13 Althga gawilēkshlth shiebunshk gish ligit nā ā gwa, gūt tkakshgū da gāda na didōlsh didā nashipshiebunshk ga da gunwāl dit.

14 Nūshim nashipshiebunshk gūt, zida wāl shim ā gau na yaoulthemak shimt.

15 Althga na gik shūwāda shim alth tkulbūkwāulimlthk; āwil althga dīt wilai dalth tkulwāulimlthk gulth gaulth wālth Miyānt; ltha na yagai shūwāda shim dalth nashipshiebunshk; āwil tkānī gau nha naknōi gish ga Nagwādī ga ltha wilaiyinū dā gwashim.

16 Althgat nūshimlth na t'in kshanāzī; yagai nūyūt in kshanaknī shimt, ada na makshin shimt, ā dum wil gadoulth shimt ada ma dum shim dagutgoiduksha mait, ada ltha dum wila dadaltha na mai shimt: ā ligi

gau dum gwanōi shim gish ga Nagwāt ga a na wāyūt, dum ginamt gā gwashim.

17 Ninī gwai na haizumaḡ shimt, dum wil na shipshēbun da shimt.

18 Amizat libāluksha shim halizogut, wilai shim na dīt libālukshū da ganḡ shimt.

19 Ami n'za halizogalth nhawāl dā gwashim, nha dum shēbun halizoga na lip gian dit; al wil yagai althga halizogalth nhawāl dā gwashim, nan am kshanaknī shim da halizogut, nīnīt gun libāluksha shim halizogut.

20 Shim a'abuga algiaga na honyū da gwashim, Althga gawilēkshlth tḡulwāulimlthk ā mīyān dit. Ami n'za lūshūwilinī, dum gup dīt lūshūwilin shimt; amizat daḡdoga na algiagout, dum dī daḡdoga didā gwashim.

21 Ada al tḡānī gwai dum wāl didā gwashim ā na wāyū dum gunwāl dit, āwil althgat wilaiḡ na nat in haizī ga.

22 Ami n'za wha goidukshī ada algiagai ash dupnīat, althga n'dum gishḡisht: ada al ḡiāōn althga shḡūlth dum naēmshk ga da gungishḡish dit.

23 Nāt in libālukshūt dī libālukshit ga Nagwādī ga.

24 Ami n'za wha wālī wilash halthalsha da shpaga dit, gū wha wālsh gik ligit nāt, althga n'dum gishḡisht; ada al ḡiāōn lthat nīsh dīlth libāluksha mila nīnīsh nūyūt dīlth Nagwādī ga.

25 Ada gup dum wil lūhoigiaguntk ga algiaga na damtk ga didā wilalautk ga dit, libagait kza libālukshinūt.

26 Zida ltha goiduksh ga Awilmagut ga, gū dum haizū dā gwashim wātḡ gut gish ga Nagwāt ga, nīnīsh ga Haigum shimhou ga, gū kshawātḡ

gut gish ga Nagwāt ga, nīada dum magaunshk ga didā wila wālūt:

27 Ada dīsh nūshim mukmagau-nshk ga dīt, āwil na ltha amgait hēkhokshk ga shim dā goi ā willīshidātḡ gut.

CHAPTER XVI.

1 Gwai gau ltha honyū dā gwashim, dum wil wha lthimgushgosh shimt.

2 Dumt kshadalthdun shim da synagoguesit: yagai nīad, dum lūgwāntk ga, dum dat wilāḡwa shimt at ligit nā t'in yez shimt dum haligaud da za balthalshit ash ga Shimoi-giat ga Lakāga.

3 Ada gwai dum wāl dit, āwil althga nat wilaiḡ na Nagwāt ga, dīlth ligit nūi.

4 Ada gwaya ltha malth-dū dā gwashim, ā zida ltha lūgwāntk gulth na hourt, ada ma dum shim a'abuga dit, gū nan wila maltha didā gwashim. Ada althga na houī ā gwai ā gwashim alth hīgaḡ, āwil na gwlth hokshk gū dā gwashim.

5 Ada ḡiāōn ltha n'dum gaush ga nat in haizī ga; ada althgat nū a gwashim za t'iu ḡuadagai, N'da dum gauyint?

6 Ada yagai wil honyū ā gwaya gwashim, gun halholtḡ ga shim da gunlūdauklthgum gaudit.

7 Ada na gup am maltha shimhou didā gwashim; gup am dā gwashim dum gha doulthūt: āwil amiza wha doulthī, althga dum goiduksh ga Awilmagat gā gwashim; ada al zida doulthī, dum haizī gā gwashim.

8 Ada zida ltha goiduksh, dum ḡiālūkshin da hadaḡ ga da halizogut, dīlth hoigiagut, dīlth dabat:

9 Hadaḡ gut, āwil althga gashim-houdiksht dā goi;

10 Hoigiaga dit, āwil ltha na gaush

ga Nagwāt ga, ada althga ma shim gik nīazi;

11 Dabat, āwil ltha dapsha na Miyān halizogai.

12 Ashī gimgia hēlda gau dum houyū dā gwashim, ada al althga ma shim ā'māūt gīaōn.

13 Wai, zida ltha goiduksh ga hai-gum shimhou ga, ada dumt dēuntk ga shim da shpagait tkānī shimhout: āwil althga dum lipda algiakshīt; ada al gup ligi gau ga dum naknōit ga, nīnīsh ga dum houit ga; ada dumt maltha didā gwashim tkānī gau dum goiduksha dīt.

14 Dumt lthaudanūt; āwil dumt dogā na gianūt, ada dumt maltha didā gwashim.

15 Tkānī gau dadauit gish ga Nagwāt ga nūyū nhawāl dīt; nīnī gun houyū, da dumt dogā na gianūt, ada dumt maltha didā gwashim.

16 Zōshk ga hawēnī, ada althga ma dum shim nīazi; ada gik zōshk ga hawēnī, ada ma dum shim nīazūt.

17 Ada wil lip naga hou'unsh ga disciples ga, Gaulth na hou dīya gwaya guma, Zōshk ga hawēnī, ada althga ma dum shim nīazi; ada gik zōshk ga hawēnī, ada ma dum shim nīazūt; āwil na gaush ga Nagwāt ga?

18 Gun houit ga, Gaulth na hou dīya gwaya, Zōshk ga hawēnī? Althga dup wilailth wila houit.

19 Adat wilait gut Jesus ga ha-shakt gish ga dumt gūadaqt ga, ada houit gish dupniat, Lip na gutgūadagun shimī ā wila wāl gwa, gū na houyūt, Zōshk ga hawēnī, ada althga ma dum shim nīazi, ada gik zōshk ga hawēnī, ada ma dum shim nīazūt?

20 Shimhou, shimhou, houyū dā gwashim, dum baukun shim ada dum aialawāda shimt, ada dum al gulth-gwishgūada halizogut: ada dum lūdaḡdauklthk ga gagaud shim, ada dum yagai shitiyāwuk ga na gunlū-

dauklthgum gaud shimt ā gunlth-gwishgūat.

21 Da ltha hāk ga hanagat ada lūdauklth-ga gaudīt, āwil ltha lū-gwānīk ga na hour dīt: ada gup hī lthgōlthk ga dīt, ada althgat gik a'abuga na hāk ga dīt, āwil lthgwish-gūda da wil goiduksh yōta da hali-zogut.

22 Wai ada gīaōn lūdaḡdauklthk ga gagaud shimt: ada al n'dum gik nī shimt, ada dum galthgwishgūada gagaud shim, ada althgat nālth dumt in ḡbagā na gun galthgwishgūada shimt.

23 Ada nīsh ga sha ga althga gaulth ma dum shim wil gūadagai. Shimhou, shimhou, houyū dā gwashim, amī ligi gau dum gwanōi shim gish ga Nagwāt ga, dum ginam didā gwashim ā na wāyūt.

24 Wagait gīaōn hawalthk ga ma shim gwanōlth ligi gau ā na wāyūt; gwanōlth, ada ma dum shim wādīt, dum wil holtk ga na gun galthgwish-gūada shimt.

25 Gwai ltha houyū dā gwashim ā gaiam wiltḡlūnēunshk gūt; ada dum al lūgwāntk ga hour, dum da wha gik wiltḡlūnēunshgum algiagou dā gwashim, dum yagai shim ālū-dā'anum malth-dū dā gwashim wila wālsh ga Nagwāt ga.

26 Nīsh ga sha ga ada dum gwanōma shim da na zum wāyūt: ada althga houī ā gwashim, alth n'dum gūadaḡsh ga Nagwāt gā gwashim;

27 Awilt lip shiebun shim ga Nagwāt ga, āwil ma shim ltha shīebunūt, ada shimhoudiksha shim da kshawātḡ gī gish ga Nagwāt ga.

28 Kshawātḡ ga nī gish ga Nagwāt ga, ada goidukshū da halizogut; ada n'dum gik qutaksha hali-zogut, a n'dum gaush ga Nagwāt ga.

29 Ada housh ga disciples gut ga, Nī, ltha ālūdāam algiagunt gīaōn,

althga gik wiltkūlnēunshgum algiagun.

30 Wai gĩaōn dup wilai ma wilai tķānī gaut, ala althga dumt shilk gūadagunt ligit nā; nīnī gwai gun shimhoudikshum da kshawātk gun gish ga Shimoigiat ga Lakāga.

31 Ada dilamak gish Jesus gish dupniat, Ltha hazish shimhoudiksha shim gĩaōnī?

32 Nī, ltha dum goiduksha hour, wai, ltha goiduksh dit, dum da bōltk ga shimt, tķānī da dumt in haba na lip gian dit, ada dumt, libagait ādagūt: ada gup althga dī libagait gaulī, āwil hokshk gish ga Nagwāt gā goi.

33 Gwai ltha houyū dā gwashim, dum wil gungiaksh ā shim dā goi. Lak halizoga ma dum shim wil бага gunlūhākum gaudit; ada gup gutle'un gagaud shimt; ltha gāgutgiadū da halizogut.

CHAPTER XVII.

1 Nīnī gwai ga housh Jesus ga; ada wil man-niazk gut gish ga lakāga, ada houit ga, Nagwāt, ltha lūgwāntk ga hourt; lthauda Lthgolthk gunt, dum wil dīt lthaudin Lthgōlthk gut;

2 Niwālda na wila ltha ginam gutgiada dish nīat ā tķānī shamet, dumt wil ginamsh ga whatī shābām gundidōlsh, gish ga shgabō ltha gilginamun dash nīat

3 Ada gwai whātī shabām gundidōlshit, gū dumt wilaish nūgun gaulū shimhoum Shimoigiat ga Lakāga, dīsh nī dīt gū nhā haizunt, nīnīsh Jesus Christ.

4 Nan lthaudint ā lak halizogut, ā ltha na gou'un halthalsha nha ginamun ā goi.

5 Wai gĩaōn, O Nagwāt, gun

lthaudī ash lip nūgunt ā nī n'lthau-mshk gut n'da ltha hokshk gū dā gwan ā hawalthk ga dhā halizogut.

6 Ltha ālūdā'anū na Wān dā giada nha gilginamun dā goi ksha amyā didā halizogut: nūgun nhawālda dīt, ada ma gilginam didā goi; ada lthat dukiāgwa na algiagunt.

7 Lthat wilai dīt gĩaōn gū tķānī ligi lip gau ltha gilginamun dā goi amyā didā gwan:

8 Awil ltha na gilginam algiaga dash dupniat gū nha gilginamun dā goi; adat dok dīt, adat wilai shimhou kshawātk gū dā gwan, ada gashimhoudiksha dida na ma haizūt.

9 Dupniada gun gigiengwaklthūt: althga halizogulth gun gigiengwaklthi, yagai dupniadit gū nha gilginamun dā goi; āwilt nūgun nhawālda dīt:

10 Ada tķānī gau na gianū nūgun nhawālda dīt, ada n'dī gian nūyū nhawālda dīt, ada lthautk gū dash dupniat.

11 Ltha gilauyū da lak halizogut, ada al wansh dup gwaya lak halizogut, ada goidukshū dā gwan. N'lthōdukshum Nagwāt, dakdokltha na zum Wānt gū na gilginamun dā goi, dum wil shagait gaul dīt, niwālda wālumt.

12 Ashī hahokshk-gū dash dupniat, ada nan dakdok didā na zum Wānt gū na gilginamun dā goi: ada nan habilbaul dīt, ada althga gwātk gulth gaul dash dupniat, amuksha nī na lthgōlthgum gwātk gut; dum wil lāhoigiaguntk ga N'lthōdukshum Damīshit.

13 Wai gĩaōn goidukshū dā gwan; ada houyū dā gwa ā lak halizogut, dum wil lip halholtk ga didā na gunlthgwisbgüyūt.

14 Ltha ginamū na algiagun dash dupniat; adat libāluksha da halizogut, āwil althga halizogulth nhawāl

dash dupniat, niwālda wila na wha gian halizoga dā goi.

15 Althga na gwanōlth ma dum kshadokt da halizogut, yagai ma dum am gidi dakdok didā hadak gut.

16 Althga halizogulth nhawāl dash dupniat, niwālda wila wha halizoga na gian didā goi.

17 Lip ghana dalthilth ā na shimhou'unt: na algiagun shimhou dit.

18 Niwālda na ma wila haizū da lak halizogut, nini n'di wila hashhaiz didā lak halizogut.

19 Dupniada gun lipgeluksh lip ghana makshūt, dum wil di lip shimhoum lip ghana dalthksha dit.

20 Ada althga amuksha dup gwayalth gun gigiengwaklthi, yagai gik dupniadit gū dum gashimhoudiksha didā goi ā na algiak da dum gunwāl dit;

21 Dum wil tkānī da dum shagait gaul dit; niwālda wānt, Nagwāt, ā lūhokshk-gun dā goi, ada dit nūyū dā gwan, dum wil dī wāl didā gum; ada dum wil shimhoudiksha halizoga da na ma haizūt.

22 Ada n'lthaumshk ga nha ginamun dā goi ltha ginamū dash dupniat; dum wil shagait gaul dit, niwālda wila shagait gaulumt:

23 Lūhokshk ga nū dash dupniat, adat nūgun dā goi, dum wil sha hakhoiagiaguntk ga didā shagait gū'untk ga dit; dumt wil wilai da halizoga na ma haizūt, ada ma shipshiebun dit, niwālda ma wila shiebunūt.

24 Nagwāt, hashagū dum dī hakhokshk ga nha gilginamun dā goi, a n'da wil dhāyūt, dumt wil nī na hoishk gūt, gū nha ginamun dā goi: āwil na ma lthā shiebunū dā hawalthk ga zap-ha halizogut.

25 O hoigiagum Nagwāt, althga n't wilaiyin halizogut, ada nan al wilaiyint; adat wilai da dup gwai na ma haizūt;

26 Ada ltha na wilaiyin na Wān dash dupniat, ada n'dum gup gwlth wilaiyin dit; dum wil lūhokshk ga shiebunshk ga na ma hashiebunūt ash dupniat, adat nūyū dum lūhokshk ga dash dupniat.

CHAPTER XVIII.

1 Ada ltha goudish ga housh Jesus ga gwa, ada wilt zaga hapsh ga awāsh ga zumhōuzagum Kidron ga, wildhāsh ga shindointk gaga, nīnīsh ga wil lamzakṭ ga, dīlth disciples gut ga.

2 Wai dī wilaish Judas ga wil dhāt ga, gū nat in wā'adit ga: āwil shīdi habash dup Jesus ga dīlth disciples gut ga.

3 Ada lthat dokt gut Judas ga wilnadalthsh ga giat ga, dīlth tkulhūkwāulimlthk gaga amyāt gish ga manpriests ga dīlth Pharisees ga, ada wil goidukshṭ gut ash gut shindoksh ga guldum lāouqsh, dīlth lāouqsh dīlth hawilāowa ga.

4 Ada wilt wilait gut Jesus ga gau ga dum goidukshīt gish nīat, gunt gaut ga, ada houit gish dupniat, Nā da gū gwlthgagūel da shimt?

5 Ada dīlமாக gut gish nīat, Jesusum Nazarethit. Ada housh Jesus gish dupniat, Nīnīsh nūyūt. Ada dīt shilmaksh gut gut Judas ga, gū nat in wā'adit ga.

6 Gun ltha houit gish dupniat, Nīnīsh nūyūt, ada sha zinuk-wālukshṭ ga, ada gup qulthalt gish ga lakṭyōp ga.

7 Ada wilt gik gwisha gūadagut ga, Nā da gū gwlthgagūel da shimt? Ada houit ga, Jesusum Nazarethit.

8 Ada dīlமாக gish Jesus ga, Ltha malth-dū dā gwashim Nīnīsh nūyūt: gun amiza nūilth gwlth gagūel da shim, shim al anauk za gadoulthsh dup gwa;

9 Dum wil lūhoigiaguntk gish ga

algiak ga na houit ga, Althga gaul za gwatk ga dā goi ā nha gilginamun dā goi.

10 Ada al yū gawaiam dōuzk gish Simon Peter ga nish ga sheik dit ga, adat yez ga tkułwāulimlthk gish ga manpriest ga, adat sha yezish ga nakshimyaōnum zamōt ga. T'Malchus ga wāsh ga tkułwāulimlthk ga.

11 Ada housh Jesus gish Peter, Lūlhau da gawaiam dōuzk ga da na zum auda dit: ainlth n'dum lūaksh dī gū ha'aksha na ginamsh ga Nagwāt gā goi?

12 Ada wilt sha gāt ga wilnadalthe ga dīlth mancaptain ga, dīlth tkułhūkwaulimlthk gish ga Jews gut Jesus ga, adat didakltht ga,

13 Adat kshgaugum dagaudit gish ga āwāsh Annas ga; āwil nīnīsh ga lthamsh Caiaphas ga, gū ga manpriest da gish ga tkułshgaulth ga.

14 Wai nīnīsh Caiaphas ga nat in shagaudsh ga Jews gish ga, gup āmsh ga dum shagait shga gaulum zaksh ga gault ga giat gish ga tka'nīsh ga giat ga.

15 Adat yāgut gut Simon Peter gut Jesus ga, gik wāsh ga gault ga disciple ga. Wai al wilai sh ga manpriesta ga disciple ga, adat shila ziinsh Jesus gish ga zilum tka'aksh ga manpriest ga;

16 Ada al tkułhaitk gish Peter gish ga lukshauk ga. Ada wil kshūsh da gaul da disciple da gū ga wilai sh ga manpriesta ga, adat dāluksh ga shga haik gut gish ga lukshauk ga, adat wil dazīnsh Peter ga.

17 Ada wil housh ga shūbashum hanak ga t'in līlthsh ga lukshauk gish Peter ga, Dī gaul dalth na disciples ga yōta gwa'i'ai gūt nūgūn? Ada houit ga, Althga dī nūyūt.

18 Wai gwilth makshk gaga ālūqu ga dīlth tkułhūkwa'ulimlthk ga gut,

ltha goudish ga sha l'k shim gum-dōuzt ga; ash ga wil gwatk gaga: ada hīaouqsh ga lamukshit ga: ada dīt shilmakshk gut gut Peter ga, dī giamukshit ga.

19 Ada wilt gūadakt ga manpriesta gut Jesus gish ga wila wāsh ga disciples gut ga, dīlth wila shūwilai-giamgushk gut ga.

20 Ada dīlamaḡ gish Jesus gish nīat, Ltha ālū algiagou da halizogut; lthawila shūwilaigiamgushk gū da zum synagogue gut, dīlth zum temple, gū wil shishagait yā Jewsit; ada althga gumzin houī alth ligi gau.

21 Gau ma gun gūadagout? Gūadaga nat in naḡnōyūt, gau na houyū dash dupnīat; nī, nīnīt in wilai gau na houyūt.

22 Ada ltha goudish ga houit ga gwa, adat dōsht ga gault ga tkułwāulimlthk ga gut Jesus ga gunhaitk gut gish ga āwāt ga, ash ga houit ga, Nīlth wila dīlamaḡ ga nī gū na hou'un da manpriestit?

23 Ada dīlamaḡ gish Jesus gish nīat, Amiza hadak gulth algiagai, magaunshk ga na hadak ga dit; ada al amiza āmt, gau ma gun dōshūt?

24 Ada wilt haizt gut Annas gish Caiaphas ga manpriesta ga ash ga didaklthk gut ga.

25 Wai hahaitk gish Simon Peter gish ga giamukshit ga. Ada wil houdī gish nīat, Dī gaul dalth na disciples ga dīt nūgunī? Adat kshānakt ga, ada houit ga, Althga dīt nūyūt.

26 Ada housh ga gault ga ālūqu-shish ga manpriesta ga, gū ga wilai sh gut ga nha sha yezdish Peter ga zamōt ga, Alth nan dī nī wil bokshk gun dash nīada zum shindointk ga dī?

27 Ada wilt gik hazukshum kshānakt gut Peter ga: whahīyāt ga dha alalgiak ga zōuz ga.

28 Ada wilt kshadēunt gish Jesus ga wātk gut gish ga āwāsh Caiaphas ga, ash gut dagaudit gish ga wālp dap ga; ash ga shim gunlthāk ga; ada althga dī lip lamzak dash ga wālp dap ga, op za wha shikshakshk gut, dumt wil gapsh ga Passover ga.

29 Adat wil kshagaut gut Pilate ga, ada houit gish dupniat, Gaulth ma shim wil tkāisha diya gū yōta gwa?

30 Ada dīlamaḡ gut ga ada houit gish niat, Ami n'za wha hūkhalthalshum hadaḡ gut, althga na dup dum dagau didā gwan.

31 Ada housh Pilate gish dupniat, Shim gālth, ada ma shim lip dapt ā n'lip wilalaut ga shimt. Gun housh ga Jews gish niat, Althga dup dī da'aḡlthk gulth dup dum zagunsh ligit nā:

32 Dum wil lūhoigiaguntk gish ga na algiaksh Jesus gish ga houit ga, ash gut shinlaidash ga n'da ga dum wila zaqushit ga.

33 Ada wil hazukshum gik zīinsh Pilate gish ga wālp dap ga, adat hūit gish Jesus ga, ada houit gish niat, King gulth Jewsī gūt nūgun?

34 Ada housh Jesus gish niat, Gup lip hou'unī gū gwa, za ligit am maltha dalth giadā gwan alth wila wālī?

35 Ada dīlamaḡ gish Pilate ga, Au! Jewunūi? N'lip zabun dīlth manpriestsit t'in dagaudun dā goi: gau da gū wān?

36 Ada dīlamaḡ gish Jesus ga, Althga dī halizoga gwai alth nhawāl da na kingdom gūt: amī n'za halizogai alth nhawāl da na kingdom gut, ada na dum lūgou'unshk ga tkulhūkwa'ulimlthk gūt, ā dum wil wha dagautk gū da Jewsit: ada gup althga gwalith wil wātk ga na kingdom gūt.

37 Gun housh Pilate gish niat,

Dish ma king nī? ada dīlamaḡ gish Jesus ga, Ltha malthdun wil kingūt. Nīnī gwai na gun kshalaklagout, gwai na gun goidukshū da halizogut, dum wil magaunshk gū da shimhou dit. Tkānīsh na hokshk ga dida shimhou dit t'in naḡnō amhouyūt.

38 Ada housh Pilate gish niat, Gau da gū shimhout? Ada ltha houdī a gwa, ada wil gik kshūit gish ga āwāsh ga Jews ga, ada houit gish dupniat, Althga na ligi wālth hadaḡ ash niat.

39 Ada gup guni wilalau shim, da n'dum ksha'aḡlthin gaul didā gwa-shim ā dā passover: gun alth hashak shim alth n'dum ksha'aḡlthin king ga Jews a dā gwashimī?

40 Gun gik shagait wīamlahoudat ga, ash ga houit ga, Aina yōta gwa, yagait Barabbas. Wai al hūkzāōulshum giat ga gūt Barabbas.

CHAPTER XIX.

1 Gun adat wil gāt gut Pilate gut Jesus ga, adat wunezukt ga.

2 Ada wilt gaundit ga soldiers gut sha gaidum shgun gashāshagut ga, adat lidhā dit gish ga dumgousht ga, adat gwishnū'unt gish ga kshmu-shkshum wash gaga:

3 Ada goidukshūt gish ga āwāt ga ada houit ga, Hail Kingulth Jews! adat n'ndōshit ga.

4 Ada wil gik kshūsh Pilate ga, ada houit gish dupniat, Nī, ltha na dagoiduksh didā gwashim, ma dum shim wil wilai althga na ligi wālth gish ash niat.

5 Ada kshūsh Jesus ga, hoit ga gaidum shgun gashāshagut ga dīlth kshmushkshum wash gaga. Ada housh Pilate gish dupniat, Nī yōtat!

6 Ada lthat nīsht ga manpriests ga dīlth tkulhūkwa'ulimlthk gaga,

ada wiamlahoudit ga, ash ga houit ga, Līzagwilth ā laḡ guzāgut, Līzagwilth ā laḡ guzāgut. Ada housh Pilate gish dupniat ga, Shim lip gālth, ada ma shim lizagwa da laḡ guzāgui: āwil althga na ligi wālth gish ash niat.

7 Ada dilamak gish ga Jews gish niat, Shgū wilalaut gumt, ada wila hou wilalautk gumt dum gup zak dit, āwil lip geluksh kshlthgōlthintk gut gish ga Shimoigiat ga Laḡāga.

8 Gun lthat naknōit gut Pilate ga houit ga, ada tkuliyāsh ga bāsht ga.

9 Ada gik hazukshum zūint gish ga wālp dap ga, ada houit gish Jesus ga, N'dā da gū wil wātk gunt? Ada althga dilamak gish Jesus ash niat.

10 Ada wil housh Pilate gish niat, Ainī gwilth ma dālagē? alth ma wilai shgū gutgiada dā goi ā n'dum ksha'āklthint, ada shgū gutgiada n'dum līzagwun da lak guzāgut?

11 Ada dilamak gish Jesus ga, Althga n'dum shgūilth gutgiadā gwan ā ma dum libiltwāltk gūt, ami n'za wha ginamtk ga dā gwan wātk gut gish ga laḡāga: nīnī gun yagai gawilēksha hadaḡ ga t'in dagaudū dā gwan.

12 Nīnī gwai gun da wilat shīgilth ksha'āklthint gut Pilate ga: yagai wiamlahoudash ga Jews, gish ga houit ga, Ami ma za ksha'āklthīn yōta gwa, althga dī nashībunshk gun ash Cēsar: tkānīsh nā gū lip geluksha king ga dit libilthouit ga dit Cēsart.

13 Gun lthat naknōit gut Pilate ga na houit ga, ada wilt dakshūsh Jesus ga, ada wil dhāt gish ga laḡ halidhām dap ga ash ga āwāsh ga shūwādīt gulth Haliwālukshum Laup, ada al Hebrew, Gabbatha.

14 Wai ltha Haligwildum gou'unshkum Passover ga; ada ltha gau-

ldit ga hour ga. Ada wil houit gish ga Jews ga, Nī, king ga shimt!

15 Ada wiamlahoudat ga, Gālth, gālth, lizagwilth a laḡ guzāgut. Ada housh Pilate gish dupniat, Dum lizagunūi gū king ga shim da laḡ guzāgut? Ada dilamak gish ga manpriests ga, Althga dī king gum amukshat Cēsart.

16 Gunt dagaudit gish dupniat ash ga dum lizaqushit gish ga laḡ guzāḡ ga. Gun dat wila gāsh Jesus ga adat dīyāt ga.

17 Ada wil doultht ga, ash gut lip golzūksh ga dum guzākt ga, ash gut gaush ga wāt gulth Wilshgūlth Dumwilwālgit, gū shūwāda Hebrew gulth Golgotha:

18 Nīnīsh gut wil lizagwut gish ga laḡ guzāḡ ga, ada dupkadōlsh ga shilawālt ga, meltha shta gaul gaga nashtauksht ga, ada lūshpagait haitk gish Jesus gut.

19 Ada wilt na damtk gut Pilate ga lihokshint gish ga laḡ guzāḡ ga. Ada gwai ga damtk gut ga, Jesusum Nazareth, king gulth Jews.

20 Ada hēlt ga Jews ga t'in līazk ga na damīsha ga; āwil gaiam āwāsh ga gulzap ga wil lizaqushish Jesus gish ga laḡ guzāḡ ga; ada damtk gut gish ga Hebrew ga, Latin ga, dīlth Greek ga.

21 Ada housh ga manpriestskshish ga Jews gish Pilate, Gilau ma dam, King ga Jewsit; na gup gwilth hōuda, King ga Jewsit nūyūt.

22 Ada dilamak gish Pilate ga, Gau ltha damū ltha gunī damū.

23 Ada lthat lizagwut ga soldiers gut Jesus gish ga laḡ guzāḡ ga, ada wilt doksh ga na wishwashgut ga, ada tkālpkash ga wilt bishbashagunt ga, meltha giak gish ga soldiers ga; ada na washgut ga; wai althga dī n'da liplōpkshish ga washk gaga, tkalaga zaḡ sha ga.

24 Ada wil lip naga hou'unt ga, Shū'unza dup wha bēagult, dum am na yēgum, da nā dumt in gā dit; dum wil lūhoigiaguntk ga N'lthōdukshum Damīshit, houdit, Bishbashagun da na wishwashgū da shpaga dit, ada na yēyik didā na washgūt. Nīnī gwai ga wālsh ga soldiers ga.

25 Ada gwun makshk ga dī gish ga āwāsh ga guzāksh Jesus ga dup naut ga, dīlth lthgouksh naut ga, Mary ga naksh Cleophas, dish Mary Magdalene.

26 Ada lthat nīst gut Jesus gut naut ga, dīlth wil haitk gish ga disciple ga, na shībunt ga, ada houit gish naut, Hanak, nī, lthgōlthgum yōunt!

27 Ada wil houit gish ga disciple ga, Nīsh, nau'unt! ada wil wātk gut gish ga hour gut gāt ga disciple ga adat dagaudit gish ga n'lip wālp̄t ga.

28 N'tkulān gwa lthat wilait gut Jesus ga, ltha goudish ga tḱānīsh ga gau ga, ada dum wil lūhoigiaguntk gish ga N'lthōdukshum Damīsh ga, gun houit ga, Lūgūangwaga nūt.

29 Ada al shgū'utk gish ga wil-lūholtk gish ga kshamaulukshak ga: ada wilt lūmākshish ga gunyikshzalt ga gish ga zum kshamaulukshak ga adat lihokshint gish ga lak hyssop ga, ada tḱulgiant gish ga ā'ukt ga.

30 Ada ltha goudish gut giant gut Jesus ga kshamaulukshak ga, ada wil houit ga, Ltha goudī dit: ada wil kbashim shgū'ut, ada wilt manye'insh ga na auzunt ga.

31 Gunwālsh ga Jews ga, dum wil wha gwilaḱ lihakhokshk gish ga gatḱamau gish ga lak guzāk gish ga halishquaitk gaga, ash ga wil haligwildum gou'unshk gaga (āwil wīlḱshum halishquaitk gish a sha gut), gunt gwanōt gish Pilate dumt gunāngunsh ga gashīshiat ga, ada dum tikidokshit ga.

32 Ada ltha gutgoiduksha soldiers ga, adat gunāngunsh ga gashishish ga kshzogut ga, ada gik wilāoqush ga nishtagaulshk ga n't shila liyezit gish ga lak guzāk ga:

33 Ada ltha dīt wāsh Jesus ga, adat nish ga ltha al hashba zakt ga, ada althga dit gunāngunlth gashishiat:

34 Ada gault gish ga soldier ga t'in gialthk gish ga da'anhāt gish ga, ga'adum douzk gaga, ada nī nish ga wil sha shaguz ga ilthē ga dīlth aksh ga.

35 Ada na t'in nīsh da magaunshk ga dit, ada shimhou na magaunshk ga dit: adat wilai shimhou gau houdit, dum wil dī gashimhoudiksha shimt.

36 Ada tḱānī gwai wāl dī, dum wil lūhoigiaguntk ga N'lthōdukshum Damīshit, Althga dum bilotk gulth gou'uzgun dalth na shaipt.

37 Ada gik hou gūel da N'lthōdukshum Damīshit, Dum nīaza dīt nīadit gū nha gelthk ga dit.

38 N'tkulān gwa ada wil wālsh Josephum Ariamathæa, gault ga nha shūwilakshāt gish Jesus, ada am gumzin wālt gish ga, wil na bāst gish ga Jews ga, nīnīsh gut in gwanōsh ga dumt gāsh ga na tḱamaush Jesus gish Pilate: adat anaukt gut Pilate ga. Gun goiduksht ga, adat gāsh ga na tḱamaush Jesus ga.

39 Ada dī goiduksh Nicodemus ga, gū da na goidukshit dish Jesus ash da ātk ga dash higauḱ da, adat dagoiduksh ga tḱulthwaiyelshkgum myrrh ga dīlth aloes, gūel shinlth wil qushtinshaulth poundalth shga balgiakshk gut.

40 Ada wilt gāsh ga na tḱamaush Jesus ga, adat tḱushlāgwilt gish ga ama halthau ga dīlth nīsh ga mukmībokshit ga hokshint ga, dī wila wagoush ga Jews ga.

41 Wai dha ga shindointk ga gish ga na wil lizaqushit gish ga lak gu-zāk ga; ada lūdhash ga shū n'toigiat gish ga zum shindointk gaga gū wil wha ltha dī lūshgūsh ga giat ga.

42 Nīnīsh gut wil lūshgūsh Jesus ga āwil ltha haligwildum gou'unshk gish ga Jews ga dīlth wil gīamash dhāsh ga n'toigiat ga.

CHAPTER XX.

1 Wai ltha kshgaugut ga sha gish ga gunōtk gaga dha aitha goiduksh gut Mary Magdalene gish ga, ashī wha shishgēutk ga, gish ga āwāsh ga n'toigiat ga, adat nīsh ga wilthgātk gish ga laup gish ga n'toigiat ga.

2 Ada wil bāt ga adat wāsh Simon Peter ga, dīlth gault ga disciple ga, na shībunsh Jesus ga, ada houit gish dupnīat, Lthat kshagāsh da Miyān ga dash ga n'toigiat da, ada althga dup wilait wil shgūut.

3 Gun gadoulthsh dup Peter ga, dīlth gaul da disciple da, adat hapsh ga āwāsh ga n'toigiat ga.

4 Ada wil mīla golthilt ga: adat gilwil bāt da gaul da disciple dat Peter ga, adat kshgaugum wāsh ga n'toigiat ga;

5 Ada kbashim shgūut gish ga zilum nīazk gut ga, adat nīsh ga wil daush ga ama halthau ga; ada hawalthk ga zīindit.

6 Ada wil dī goiduksh Simon Peter ga, ash gut yāgut ga, ada zīint gish ga zum n'toigiat ga; adat nīsh ga wil daush ga ama halthau ga,

7 Ada halthau ga, na ligiant gish ga dumgousht ga, althgat shilshgūutk gish ga ama halthau ga, yagai dagiltk gaga ada lip gana shgū'utk gut ga.

8 Ada wil dī zīinsh da gault da disciple da, gū nat in kshgaugum

wāsh ga n'toigiat ga, ada dīt nīst ga, ada shimhoundikshit ga.

9 Awil hawalthk gut wilaish ga N'lthōduk-hum Damīsh ga, ā dum gup gik gīnīat ga da wātk ga didā shpagait dūidit.

10 Ada wil yilyeltk gish ga disciples gish ga n'lip wāpt ga.

11 Ada al agwi tkulhaitk gish Mary gis ga n'toigiat ga hīāqush ga wīhouitk gut ga: ada ashī wīhouit gut ga, ada kbashim shgūut gish ga zilum nīazk gut gish ga n'toigiat ga;

12 Adat nīsh ga wil wāsh ga dupkadōlt ga angels ga tka mukshmaukshk gut ga, gaul ga na dumgoush ga, ada gaulsh ga na shishīsh ga, na wil shgūsh ga tkamaush Jesus ga.

13 Adat houit gish nīat, Hanak, gau gun wīhouit gunt? Ada houit gish dupnīat, Awil gātk gish da Miyānī da, ada althga na wilai n'da zit wil shgūut.

14 Ltha goudīsh ga houit ga gwa, ada wil tgwīyeltk gut ga, adat nīsh ga wil haitk gish Jesus ga, ada althgat wilai zit Jesusit.

15 Ada housh Jesus gish nīat, Hanak, gau gun wīhouitk gunt? Nā gwilthgagūunt? Ada haligaud ga za hūkshindointk ga dīt, gun houit gish nīat, Shimoigiat, amizat nūgun t'in kshagā da gwa, malthilth ma wil shgū dā goi, ada n'dum gā dīt.

16 Ada housh Jesus gish nīat, Mary. Ada tgwīyeltk gut ga, ada houit gish nīat ash ga Hebrew ga, Rabboni; gū gwa nahou dīt, Shūwilaigiamgushk.

17 Ada housh Jesus gish nīat, Gilau ma gwāntk gūt; āwil hawalthk ga mandoulthī ash ga Nagwādī ga; yagai gau waikiayūt, ada ma maltha dish dupnīat, Ltha dum mandoulthī gish ga āwāsh ga Nagwādī ga dīlth dī Nagwāt shīnt, dīlth na

Shimoigiatk gī ga dīlth dī Shimoigiat ga shimt.

18 Ada wil goiduksh Mary Magdaleue ga adat plīāush ga disciples ga, ltha nīazī ga Miyān ga; dīlth wila houit ga gwai ash niat.

19 Ada ltha hō'bel gish ga whatī tkashnīsh ga sha ga, kshgaugut gish ga gunōtk gaga, ada ltha shgadishdōshk gish ga lukshauk gish ga wil lūwansh ga disciples gish ga, wil libāshit gish ga Jews ga, dha goiduksh gut Jesus ga ada lūshpagait haitk gut gish ga shpagat ga, ada houit gish dupniat, Giaksha dā gwashim.

20 Ada ltha houit ga gwa, ada wilt gwungwunīazunsh ga ga'anont ga dīlth da'anhāt gish dupniat. Ada wil lūāmsh ga gagaush ga disciples ga, ash ga lthat nīsh ga Miyān ga.

21 Gun gik housh Jesus gish dupniat, Giaksha dā gwashim: nīwālda n't wila haizi ga Nagwāt ga, nīnī n'dī wila hash-haiz shimt.

22 Ada ltha houit ga gwa, ada wilt lī-kshanāltk gut ga, ada houit gish dupniat, Shim gā Ām da Haigut:

23 Ligit nā nha hadadaḡ ga didā shadalth da shimt, dum shadalth ga dash dupniat; ada ligit nā nha hadadaḡ ga didā wha shadalth da shimt althga dum sha dalthk ga dish dupniat.

24 Adat Thomas ga, gault gish ga kapault ga da dupkadōl, wāt gish Didymus, althga n'dī hokshk ga dish ga nagazāout gish ga n'da goiduksh Jesus ga.

25 Ada wil housh ga shila disciplest ga, Na ltha nīazum ga Miyān ga. Ada houit gish dupniat, Āmī n'dum wha nī na wil maḡshk ga dāpḡunshk ga, da zum ga'anondit ada n'za lūlthauda zawāl dī ā na wil maḡshk ga dāpḡunshk gut, ada n'za

lūlthaudilth anonī alth da'anhāt, althga dum dī shimhoudikshī.

26 Ada ltha goudish ga yūkltha ashā dit ga ada gik shagait zilum goudish ga disciples ga, ada dī hokshk gish Thomas gish dupniat. Ada wil goiduksh Jesus ga, ltha al shgadishdōshk gish ga lukshauk ga, ada lūshpagait haitk gut gish ga shpagat ga, ada houit ga, Giaksha dā gwashim.

27 Ada wil houit gish Thomas, Gwun lthauda zawāl dint, ada mā nī ga'anonūt; ada mā gwunlthauda anont, ada mā zilum lthauda da da'anhādūt: ada gilau whati shimhoudikshint, yagai shimhoudikshin.

28 Ada dilamaḡ gish Thomas ga, ada houit gish niat, Miyānī dīlth Shimoigiatk gī.

29 Ada housh Jesus gish niat, Magup wil nīazū, gun ltha shimhoudikshint: gumgault wāl zō t'in wha nīsh dit, ada gup shimhoudiksha dit.

30 Ada wihēlda gik shikshinlai-duksh ga wāsh Jesus gish ga hazazaklthk gish ga disciples ga, gū wha līdum-damtk ga diya shāōushk a gwa:

31 Ada al gwai gun damtk ga gwa, dum wil gashimhoudiksha shim da nīnīsh Jesusa Christit lthgōlthk gish ga Shimoigiat ga Lakāga; ada zida ltha gashimhoudiksha shim dum dogā shim gundidōlshit ash ga na wāt ga dum gunwāldit.

CHAPTER XXI.

1 N'tḡulān gwa ada wil gik geluksh gwunīazuntk gish Jesus gish ga disciples gut gish ga āwāsh ga lakakshum Tiberias ga; ada gwai ga wila geluksh gwunīazuntk gut ga.

2 Shagait wāl ga dup Simon Peter ga, dish Thomas ga wāt gish Didy-

mus, dīsh Nathanaelum Cana gish ga Galilee ga, dīlth klthgūsh Zebedee ga dīlth gik dupkādōlt ga disciples gut ga.

3 Ada housh Simon Peter gish dupnīat, Dum ādanū, Ada hōuit gish nīat, Dum shāntk-ga-num dā gwan. Ada wil gadoultht ga, ada whahiyāt ga da wila shāntk gut gish ga agwīkshau ga; ada althga gau za makt aeh ga ātk gaga.

4 Ltha a'akshīyāouqush ga zūshta ga, dha haik ga gut Jesus gish ga lak oush ga; ada al althgat wilait ga disciples ga zit Jesusit.

5 Ada wil housh Jesus gish dupnīat, Gubutgūilthk, aini gwilth zilōm shim? Ada dīlamak gut gish nīat, Ain.

6 Ada wil hōuit gish dupnīat, Māksha āda da nakshimīyāon agwīkshaut, ada ma dum shim wā dīt. Ada wilt mākshit gut, ada wil hazish lthgukshk gish ga dumt shegit ga ash ga gup shga wihēltsh ga lūwalum zum aksh ga.

7 Ada wil housh da disciple da na shīebunsh Jesus gish Peter, Nīnī Miyānt. Wai lthat naknōit gut Simon Peter ga nīnīsh ga Miyān gut, ada wilt bilantk gish ga na gwi-shāt ga ash ga (alwil zakautk gut ga), ada geluksh ūkshoitk gut gish ga lak aksh ga.

8 Ada wil dī gutgoiduksh ga shila disciplest gish ga lthgwa zum agwīkshau ga āwil althga ūkshnakt dish ga gilhouli ga, ligi gō'bel shīnlth wil qwishtinshaulth cubitsilth shganakt, ash gut zogum gēuklthsh ga āt ga holtk gut gish ga lūwalum zum aksh ga.

9 Ltha ūkshgoltht gish ga gilhouli ga, ada wilt nīsh ga lagum gumdōuz gut, ada lidaush ga lūwalum zum aksh ga, dīlth anai ga.

10 Ada housh Jesus gish dupnīat,

N'zū nagazāou lūwalum zum aksha na shū mak shimt.

11 Ada wil moḡ gish Simon Peter ga, adat wil am shegish ga āt gish ga gilhouli ga, holtk ga gish ga liklēkshum lūwalum zum aksh ga, gūel ga wil qwishtinshaulth ga da qwishtōnsha wil giap da gwan ga: ada zō shimgul wihēlt ga, ada gup althga bēaksh ga āt ga.

12 Ada housh Jesus gish dupnīat, Gul tkauk ga shim. Ada althga gaul dash ga disciples ga zit in da'aklthk ga zit gūadakt, alth Nā da gūt nūgun? Ash gut wil wilaish ga nīnīsh ga Miyān gut.

13 Ada wil goiduksh Jesus ga, adat gāsh ga anai ga, adat ginamtk gish dupnīat, dīlth gik nīsh ga lūwalum zum aksh ga.

14 Nīnī gwai ga ltha gwilish ga gwonīazuntk gish Jesus gish ga disciples ga, ltha goudish ga gik gīnīatk gut gish ga wātk gut gish ga shpagait dūt ga.

15 Ada ltha goudish ga tkauk gut ga, ada wil housh Jesus gish Simon Peter, Simon lthgōlthk gish John, ma ga shīebunūi ash dup gwa? Ada hōuit gish nīat, A'A, Miyān; wilaiyin shim gaudū dā gwan. Ada hōuit gish nīat, Tkaugun na wāikshūt.

16 Ada gik hazukshum hōuit gish nīat ltha gō'belsh ga hōuit, Simon lthgōlthk gish John ma shīebunūi? ada hōuit gish nīat, A'A, Miyān; wilaiyin shim gaudū dā gwan. Ada hōuit gish nīat, Hābilbaul na matik gūt.

17 Ada wil gik hōuit gish nīat ltha gwilish ga hōuit ga, Simon lthgōlthk gish John, Gaudunī gwut nūi? Adat waumak gut gut Peter ga wil ltha gwilish ga hōuit gish nīat, Gaudunī gwut nūi? Ada hōuit gish nīat, Miyān, wilaiyin tkānī gaut; wilaiyin shim gaudū dā gwan.

Ada housh Jesus gish nīat, Tkaugun na matik gūt.

18 Shimhou, shimhou, honyū dā gwan, Ashi shūbashint, ada lip bilantk gunt, ada ma gau ligi n'da lip hashagunt; ada zida ltha al wudagiadun, dum kshalthauldun ga'anont, ada lukshgiada dumt in bilant, ada dumt dagaudun da n'da wha hashagunt.

19 Gwai ga houit ga, ash gut shinlaidash ga n'da ga dum wila hazakt gish ga dumt wil lthaudash ga Shimoigiat ga Lakāga. Ada ltha goudish ga houit ga gwa, ada wil houit gish nīat, Yākī.

20 Ada tgwiyltk gish Peter ga, adat nish ga wilt yāgu ga disciple ga shiebumsh Jesus ga; gū ga na gunashgūntk gut gish ga gaiikt gish ga n'da tkauk gaga, ada nha houit ga, Miyān, nā da gū dumt in wā'adint?

21 Lthat nīsht gut Peter ga, ada

wil houit gish Jesus, Miyān, n'dalth dum dī wāl gwa?

22 Ada housh Jesus gish nīat, Amiza hashagai alth dum ltha wil dhāt wagait dum wil goidukshī, Gau dā gwana? Yākī.

23 Ada gup gwilth hīdō gwai ash ga shpagait waikia ga, gū ga dum whatī zaksh ga disciple ga: ada al althga na housh Jesus ash nīat, alth dum wha zakt; yagai gwa, Amiza hashagai alth dum lthāwil dhāt wagait dum wil goidukshī, gau dā gwana?

24 Nīnī disciple gwaya magaunshk ga didā wila wāl gau gwa, adat dam gau gwa; ada dup wilai shimhou na magaunshk ga dit.

25 Ada gik wihēlda gau na wālsh Jesus, gū ami n'za tkānī da na za damtk gut, zō lip halizogai ada n'dum gup gulholtk ga da shin alth shāōnshk gulth_n'dum wil līdumdamtk gut.